

INSTRUKCJA

OBSŁUGI

XP3.20 QUEST
Polski

**sonim**[®]
BUILT FOR LIFE[™]

Copyright © 2009 Sonim Technologies, Inc.

SONIM, Sonim Xperience, Sonim Xtend i logo Sonim to znaki zastrzeżone Sonim Technologies, Inc. Nazwy innych firm i produktów mogą stanowić znaki handlowe zastrzeżone lub zarejestrowane swoich prawowitych właścicieli z którymi są związane.

USUWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Symbol przekreślonego pojemnika na kołach oznacza, że w krajach Unii Europejskiej tego produktu i innych elementów oznaczonych tym symbolem nie można usuwać razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi i odpady te wymagają oddzielnych kanałów utylizacji.

USUWANIE BATERII



Proszę zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania baterii. Baterii nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Należy skorzystać z usług firmy zajmującej się odbiorem i utylizacją zużytych baterii.

Informacje Ogólne	6	Ustawienia Telefonu	30
Objęte Modele Telefonów		Ustawienia Telefonu	
Usługi Sieciowe		Ustawienia Ogólne	
Informacje Dotyczące Produktów Sonim		Pokaż Ustawienia	
Instrukcję Obsługi Należy Wykorzystywać W Sposób		Ustawienia Dźwięku	
Efektywny		Ustawienia łączności	
Opcje Powszechnie Używane We Wszystkich Pozycjach		Nawiązywanie Połączeń	35
Menu		Nawiązywanie Połączeń	
Wytyczne Dotyczące Bezpieczeństwa	8	Wybierz Numer	
Wydajność Baterii		Wybieranie Numeru Międzynarodowego	
Wymiana Baterii		Wybierz Numer Z Książki Kontakty	
Unikaj Zwarć W Instalacji Baterii		Wybierz Numer Z Menu Listy Połączeń	
Unikaj Wysokich Temperatur		Zarządzanie Listę Połączeń	
Usuwanie Baterii		Wybieranie Ustalone (Ang. Fixed Dialing - Fd)	
Osobiste Urządzenia Medyczne		Szybkie Wybieranie	
Bezpieczeństwo Dzieci		Odbieranie połączeń	
Telefony Alarmowe		Odbiór Poprzez Naciśnięcie Dowolnego Klawisza	
Informacje Sar		Przekazywanie Połączeń	
Rozpoczynamy Użytkowanie	13	Odrzucanie Połączeń	
Użytkowanie Baterii		Połączenie Oczekujące	
Wkładanie I Wyciąganie Baterii		Funkcja Automatycznego Ponownego Wybierania	
Usuń Baterii		Automatyczne Odbieranie Połączeń	
Ładowanie Baterii		Filtr Wzywa	
Ustaw Alarm Baterii		Wyświetlane są dwie opcje:	
Twoja Karta Sim		Inne Ustawienia Połączeń	
Włóż Kartę Sim		Wyświetlanie Informacji O Kosztach Połączeń	
Wymij Kartę Sim		Nagrywanie Rozmowy	
Tryb Czuwania		Zarządzanie Kontaktami	41
Operacje Dostępne W Trybie Czuwania		Zarządzanie Kontaktami	
Ustawienia Podstawowe		Dodaj Nowy Kontakt	
Funkcje Klawiatury		Wybieranie Numeru Spośród Kontaktów	
Twój Telefon Xp3.20	26	Wysyłanie Wiadomości Do Numeru Na Liście Kontaktów	
Twój Telefon Xp3.20		Dodaj Nowy Kontakt Do Grupy	
Menu Główne		Ustawienia Grupy	
Ikony Menu Głównego		Specjalne Numery	
Wskaźniki Ekranu Głównego		Domyślna Lista Kontaktów	
Działanie Klawiszy Bez Karty Sim		Default Contact Location	
		Wysyłanie Kontaktu	

Usuń Kontakty		Bluetooth	
Kopiuje Lub Przenieś Numery Do Innych List		Organizer	
Dodawanie Nowego Kontakt Do Czarnej Listy		Kalkulator	
Dodawanie Kontaktu Do Białej Listy		Nagrywanie głosu	
Wyszukiwanie Kontaktów		Odtwarzanie Plików Audio	
Wiadomości	44	Stoper	
Wiadomości		Konwerter Jednostki	
Tryb Wpisywania Tekstu		Licznik	
Wpisz Wiadomości		GPS	
Wyślij Sms Z Książki Telefonicznej		Funkcja Usb	
Wybierz Lub Zapisz Numer Z Otrzymanej Wiadomości		Radio Fm	60
Tekstowej		Radio FM	
Zarządzaj Wiadomościami		Aparat	61
Skrzynka Odbiorcza		Aparat	
Skrzynka Nadawcza		Opcje Aparatu	
Kopie Robocze Wiadomości		Latarka	
Wysłane Wiadomości		Karta Micro Sd (Bezpieczna Cyfrowa)	63
Szablony Sms		Karta Micro Sd (Bezpieczna Cyfrowa)	
Wyświetl Pamięć Sms'		Wkładanie Karty Micro Sd Do Telefonu	4
Poczta Głosowa		Zarządzanie Plikami	64
Menu Karty Sim		Zarządzanie Plikami	
Stale Zaprogramowane Skróty		Podłączony Zestaw Słuchawkowy	66
Klawiszowe	49	Podłączony Zestaw Słuchawkowy	
Stale Zaprogramowane Skróty Klawiszowe		Podczas Wzywa	
WAP	50	Umowa Licencyjna Dla Użytkownika	
WAP		Końcowego	67
Opera Mini	52	Nasza Gwarancja	
Opera Mini		Co Zrobimy	
Konfiguracja Apn (Nazwy Acces Pointa) Dla Operty Mini		Konserwacja Telefonu	
Konfiguracja Mini Operty Jako Klawisz Skrótowy		Warunki	
Java	53	Deklaracja FCC	
Java		Deklaracja Zgodności	
Uruchomienie Aplikacji			
Narzędzia	54		
Narzędzia			
Alarm			

 **Bezwarunkowe**
3 Rok Gwarancji

Gratulujemy zakupu telefonu komórkowego Sonim XP3™. Telefon komórkowy Sonim XP3.20 spełnia całkowicie ratyfikowane niedawno wymagania GSM organizacji Open Mobile Alliance (OMA). Urządzenie ma intuicyjny, bogaty w funkcje interfejs użytkownika, który umożliwi pełne wykorzystanie funkcji oferowanych przez telefon XP3.20 Quest.

OBJĘTE MODELE TELEFONÓW

Niniejsza instrukcja obsługi obejmuje dwa modele telefonów Sonim XP3.20™: XP3.20-E i XP3.20-A. Obie te odmiany zawierają jednakowy zakres funkcji i różnią się jedynie zakresem obsługiwanych częstotliwości radiowych:

- Sonim XP3.20-E Quest (GSM 900/1800/1900 Hz)
- Sonim XP3.20-A Quest (GSM 850/1800/1900 Hz)

W instrukcji obsługi obydwa modele są przywoływane jako XP3.20, za wyjątkiem kilku miejsc zawierających informacje właściwe dla określonego modelu (to jest XP3.20-A lub XP3.20-E).

Niniejszy podręcznik użytkownika dotyczy europejskich i amerykańskich modeli telefonów. Nazwa modelu znajduje się na etykiecie telefonu pod baterią: XP3.20-E dla modelu europejskiego, oraz XP3.20-A dla modelu amerykańskiego.

USŁUGI SIECIOWE

Są to dodatkowe usługi dostępne w sieci GSM danego operatora. Aby je wykorzystać, należy zamówić abonament na te usługi u operatora i uzyskać instrukcje na temat ich użytkowania od swojego operatora komórkowego.

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRODUKTÓW SONIM

Dodatkowe informacje na temat produktów i pomocy

technicznej można uzyskać odwiedzając serwis internetowy www.sonimtech.com.

INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY WYKORZYSTYWAĆ W SPOSÓB EFEKTYWNY

Zapoznaj się z terminologią i symbolami używanymi w przewodniku użytkownika, co pomoże efektywnie korzystać z telefonu.

NACIŚNIJ

Oznacza naciśnij i natychmiast zwolnij nacisk na klawisz. Na przykład, naciśnij 2 oznacza, że należy nacisnąć klawisz na klawiaturze z numerem 2 i literami „ABC”.

WYBIERZ

Oznacza, że należy nacisnąć na Lewy lub Prawy klawisz wyboru, aby zastosować polecenie wyświetlane na dole wyświetlacza. Na przykład, jeśli wskazówka mówi, Wybierz **Menu** > **Wiadomości** > **SMS** > **Napisz wiadomość**, musisz nacisnąć Lewy przycisk wyboru, aby wybrać Menu, przewinąć do Wiadomości i nacisnąć na **Lewy klawisz wyboru**, przewinąć do SMS, nacisnąć na Lewy przycisk wyboru, przewinąć do polecenia **Napisz wiadomość** i przycisnąć Lewy przycisk wyboru. Aby wybrać Wyjdź, naciśnij Prawy klawisz wyboru.

**NACIŚNIJ I
PRZYTRZYMAJ**

Oznacza, że należy nacisnąć i przytrzymać klawisz przez 2-3 sekundy przez jego zwolnieniem. Operacja ta zazwyczaj wykorzystywana jest do włączania i wyłączenia telefonu oraz, przy korzystaniu ze skrótów klawiaturowych, aby uzyskać dostęp do określonych funkcji. Na przykład, naciśnij i przytrzymaj 1, aby uzyskać dostęp do poczty głosowej.

OPCJE MENU

Opcje te są wyświetlane na dole ekranu. Klawisze wyboru wykorzystywane są do wykonywania wskazanych opcji.

WYBIERZ MENU

Oznacza: naciśnij **Lewy przycisk wyboru (LSK)**, aby wybrać opcje Menu lub naciśnij klawisz **Menu (środkowy)**, co daje ten sam efekt.

**POZYCJA MENU
PO KTÓREJ
NASTĘPUJĄ TRZY
KROPKI (...)**

Oznacza, że dostępnych jest więcej opcji, ale tylko jedna została opisana w przewodniku (instrukcji).



Oznacza Uwaga.

**OPCJE POWSZECHNIE UŻYWANE WE
WSZYSTKICH POZYCJACH MENU**

Poniżej przedstawiamy działania wspólne dla różnych pozycji menu:

WYJDŹ

Wyświetla poprzedni ekran. Użyj Prawego klawisza wyboru, aby wykonać tę funkcję.

WYCZYŚĆ

Usuwa dane znak po znaku. Użyj Prawego klawisza wyboru, aby wykonać tę funkcję.

OK

Potwierdza wybraną operację. Użyj Lewego klawisza wyboru lub klawisza Menu, aby wykonać tę funkcję.

Proszę zapoznać się z przedstawionymi poniżej wytycznymi przed rozpoczęciem użytkowania telefonu. Przedstawione wytyczne zawierają instrukcje, których przestrzeganie zapewni bezpieczne użytkowanie telefonu i spełnienie wymagań prawnych związanych z użytkowaniem telefonów komórkowych.



Telefonu nie należy używać na stacjach benzynowych/gazowych. Należy przestrzegać ograniczeń obowiązujących używania sprzętu radiowego w bazach paliwowych, zakładach chemicznych oraz w innych strefach zagrożonych wybuchem.



Zakłócenia elektryczne mogą mieć negatywny wpływ na użytkowanie telefonu komórkowego.



Przed wejściem na pokład samolotu telefon należy wyłączyć. Telefony bezprzewodowe mogą zakłócić działanie systemów elektronicznych samolotu i spowodować niebezpieczeństwo.



Baterii telefonu nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur (powyżej 60°C).



Korzystając z telefonu należy pamiętać o przestrzeganiu obowiązujących na danym terenie przepisów ruchu drogowego. Nie trzymaj/korzystaj z telefonu podczas prowadzenia samochodu, najpierw znajdź bezpieczne miejsce. Nie mów do mikrofonu z zestawu głośnomówiącego podczas prowadzenia samochodu.



Należy również przestrzegać przepisów ograniczających korzystanie z telefonów komórkowych w szpitalach oraz w pobliżu sprzętu medycznego.



Aby zapewnić prawidłowe działanie telefonu Sonim XP3.20 do ładowania baterii należy używać wyłącznie ładowarek zatwierdzonych przez producenta.



Symbol przekreślonego kosza na kołach oznacza, że w krajach Unii Europejskiej produktu tego oraz innych elementów oznaczonych tym symbolem nie można usuwać razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi i wymagają one wykorzystania oddzielnych kanałów utylizacji.



Instalacją lub naprawami telefonu powinien zajmować się wyłącznie wykwalifikowany personel.



Telefon Sonim XP3.20 jest wodoszczelny i może zostać zanurzony na głębokość 1 metra na 30 minut. W przypadku zanurzenia może pracować przez 30 minut. Jednak nie jest wodoszczelny na głębszych wodach, w czasie ładowania lub kiedy otwarta lub brakująca jest pokrywa złącza systemowego na dole telefonu.

- Aby zachować wodoszczelność telefonu pamiętaj o każdorazowym dokładnym wciśnięciu osłony złącza znajdującej się na dole telefonu jeżeli była otwierana w celu naładowania lub użycia słuchawek przewodowych.
- Na pokrywie złącza, jeżeli zostanie ona otwarta zaraz po wyciągnięciu z zanurzenia, mogą tworzyć się krople wody. Nie wskazuje to na przeciekanie. Pokrywa złącza jest szczelna i wodoszczelna.
- Krople wody mogą kondensować pod pokrywą wyświetlacza jeżeli telefon został zanurzony w wodzie o znacząco obniżonej temperaturze. Nie wskazuje to na przeciekanie. Krople wody znikną w temperaturze pokojowej.

Telefon Sonim XP3.20 jest odporny na zapylenie, odporny mechanicznie i odporny na wstrząsy. Jednak nie jest on odporny na zapylenie lub niezniszczalny jeżeli zostanie zasypany lub poddany bardzo silnemu uderzeniu. W celu uzyskania najlepszych wyników i zapewnienia dużej trwałości produktu należy chronić XP3.20 przed słońcem, wodą, pyłem i silnymi uderzeniami.



Wykonuj kopię zapasową ważnych informacji zgromadzonych na telefonie, w razie potrzeby wykonaj również kopię plików audio.

WYDAJNOŚĆ BATERII

Urządzenie jest zasilane z baterii do ładowania (akumulatora). Baterii należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Nigdy nie należy stosować uszkodzonych baterii i ładowarek. Jeśli bateria jest całkowicie wyladowana, wyświetlenie się wskaźnika naładowania lub wykonanie połączenia może wymagać wstępnego ładowania przez kilka minut. Nowa bateria osiąga pełną pojemność (wydajność) po dwóch do trzech pełnych cyklach ładowania/ rozładowywania. Baterię można ładować i rozładowywać tysiące razy, ale jej żywotność jest jednak ograniczona. Gdy ładowarka nie jest używana, należy ją odłączyć od gniazdka elektrycznego. Nie pozostawiaj w pełni naładowanej baterii podłączonej do ładowarki, ponieważ przeladowywanie może skrócić jej żywotność. W pełni naładowana bateria z czasem rozładowuje się samoczynnie, nawet jeśli nie jest używana.

WYMIANA BATERII

Jeśli czasy rozmów i czasy gotowości telefonu są krótsze niż zazwyczaj, należy zastąpić obecną baterię oryginalną baterią Sonim. Gdy nowa bateria jest używana po raz pierwszy lub też, gdy bateria nie była używana przez dłuższy okres, konieczne może okazać się włączenie i wyłączenie ładowarki, a następnie ponowne jej podłączenie, aby rozpocząć ładowania baterii.

UNIKAJ ZWARĆ W INSTALACJI BATERII

Unikaj zwarć w obwodzie baterii. Przypadkowe zwarcie może wystąpić, gdy element metalowy, taki jak na przykład moneta, spinka czy długopis zewrze styki (+) i (-) baterii. (Wyglądają one jak paski metalu na baterii.) Może tak się stać, na przykład, gdy zapasowy akumulator nosimy w kieszeni lub torebce. Zwarcie na stykach baterii może zniszczyć baterię lub element łączący bieguny.

UNIKAJ WYSOKICH TEMPERATUR

Pozostawianie baterii w gorących lub zimnych miejscach, takich jak zamknięty samochód w lecie lub w zimie, ograniczy pojemność i żywotność baterii. Należy zawsze starać się przechowywać baterie w temperaturze 15°C - 25°C. Urządzenie z rozgrzaną lub mocno wychłodzoną baterią może czasowo nie pracować prawidłowo, nawet jeśli bateria jest w pełni naładowana. Wydajność baterii jest ograniczona, szczególnie w temperaturach poniżej zera.

USUWANIE BATERII

Baterii nie należy wyrzucać do ognia, ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Baterie mogą również wybuchnąć w przypadku ich mechanicznego uszkodzenia. Baterie należy usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami i w razie możliwości poddawać recyklingowi. Nie należy ich usuwać razem z odpadami komunalnymi. Baterii nie można otwierać, rozmontowywać ani rozdrabniać. W przypadku wycieku baterii, nie należy dopuścić do kontaktu płynu ze skórą czy oczami. W przypadku wycieku baterii i niebezpieczeństw z tym związanych należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

OSOBISTE URZĄDZENIA MEDYCZNE

Telefony komórkowe mogą zakłócać pracę rozruszników serca i innych wszczepianych urządzeń elektronicznych. Należy unikać umieszczania telefonu komórkowego na rozruszniku, na przykład w kieszeni na piersiach. Podczas korzystania z telefonu komórkowego, należy przykładać go do ucha po przeciwnej stronie do rozrusznika. Jeśli zachowujemy bezpieczny dystans 12 cm pomiędzy telefonem komórkowym a rozrusznikiem, ryzyko wystąpienia zakłóceń jest ograniczone.

Jeśli masz podstawy by sądzić, że zakłócenia mogą występować, natychmiast wyłącz telefon. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat skontaktuj się z kardiologiem. W przypadku użytkowania innych urządzeń medycznych należy skontaktować się z lekarzem i producentem urządzenia.

Należy zawsze stosować się do poleceń wyłączenia urządzeń emitujących promieniowanie radiowe, szczególnie w szpitalach i na pokładach samolotów. Sprzęt wykorzystywany w takich miejscach może być wrażliwy na promieniowanie radiowe emitowane przez urządzenie i negatywnie wpływać na ich pracę.

W podobny sposób, należy przestrzegać również ograniczeń obowiązujących na stacjach benzynowych lub innych miejscach zagrożonych wybuchem lub w pobliżu urządzeń, w których eksplozja może być zainicjowana urządzeniem elektrycznym.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

Nie pozwalaj dzieciom na zabawę telefonem komórkowym i jego akcesoriami. Telefon należy przechowywać z dala od dzieci. Dzieci mogłyby skaleczyć się, zrobić sobie krzywdę lub innym lub też mogłyby przez przypadek uszkodzić telefon lub jego akcesoria. Twój telefon komórkowy i jego akcesoria mogą zawierać małe części, które mogą odłączyć się i stanowić przyczynę zadławienia.

TELEFONY ALARMOWE

Telefon komórkowy wykorzystuje sygnał radiowy i dlatego nie może gwarantować uzyskania połączenia w każdych warunkach. Dlatego też nie można nigdy polegać wyłącznie na łączności komórkowej w przypadku konieczności utrzymania połączeń alarmowych (np. telefon alarmowy, pogotowie).

Telefony alarmowe mogą być nieosiągalne w niektórych miejscach, mogą nie działać we wszystkich sieciach komórkowych lub gdy używane są określone funkcje telefonu lub sieci. Sprawdź dostępność funkcji u operatora sieci GSM.

INFORMACJE SAR

XP3.20 posiada certyfikat zgodności z rządowymi wymaganiami narażenia na promieniowanie o częstotliwościach fal radiowych.

W przypadku komunikowania się w sieci bezprzewodowej, telefon komórkowy emituje niskiej mocy fale radiowe zwane również energią fal radiowych lub częstotliwością radiową. Współczynnik SAR lub Specific Absorption Rate jest parametrem służącym do pomiaru ilości promieniowania o częstotliwości radiowej pochłoniętego przez organizm ludzki w czasie korzystania z telefonu i jest wyrażany w watach/kilogram (W/kg).

Państwa na świecie przyjęły spójne międzynarodowe zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, opracowane przez organizację naukowe, na przykład ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) i IEEE (The Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.), w wyniku okresowej i dogłębnej analizy wyników badań naukowych. Zalecenia te ustalają dopuszczalne poziomy narażenia na fale radiowe w całej populacji.

Pomiary współczynnika SAR wykonywane są za pomocą znormalizowanych metod, z wykorzystaniem telefonu nadającego przy najwyższym dopuszczalnym poziomie mocy, w wszystkich wykorzystywanych pasmach częstotliwości.

Informacje o danych SAR dla rezydentów w krajach, które przyjęły ograniczenie SAR zalecane przez International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP). Przykładowo Unia Europejska, Japonia, Brazylia i Nowa Zelandia.

Wartość graniczna zalecana przez ICNIRP wynosi 2 W/kg średnio dla dziesięciu (10) gram tkanki.

Najwyższa wartość współczynnika SAR dla telefonu XP3.20-E podczas prób wykonywanych przez Sonim z użyciem przy uchu wyniosła 0,582 W/kg (10g).

Najwyższa wartość współczynnika SAR dla telefonu XP3.20-A podczas prób wykonywanych przez Sonim z użyciem przy uchu wyniosła 0,253 W/kg (10g).

Informacje o danych SAR dla rezydentów w USA i Kanadzie.

W USA i Kanadzie, wartość dopuszczalna współczynnika SAR w przypadku telefonów komórkowych stosowanych publicznie wynosi 1,6 W/kg średnio dla jednego grama tkanki. Norma uwzględnia margines bezpieczeństwa zapewniający dodatkową ochronę osób i uwzględniającą wszelkie odchylenia w pomiarach.

Zanim model telefonu będzie dostępny do publicznej sprzedaży w USA, musi on zostać sprawdzony i uzyskać certyfikat FCC (Federal Communications Commission), stwierdzający że wartość współczynnika nie przekracza wartości granicznych ustalonych w przyjętych przez rząd wymaganiach bezpiecznego narażenia. Próby prowadzone są w miejscach i lokalizacjach (tj. przy uchu i założony na ciało), zgodnie z wymaganiami FCC dla każdego modelu. FCC przyznała Atest wyposażenia dla XP3.20 przy wszystkich zgłoszonych poziomach współczynnika SAR uznanych jako zgodne z zaleceniami FCC dotyczącymi narażenia na częstotliwości radiowe. Chociaż może występować różnica wielkości współczynnika SAR

w przypadku różnych telefonów, wszystkie telefony komórkowe otrzymały atest wyposażenia potwierdzający spełnianie wymagań FCC dla bezpiecznego narażenia.

Najwyższa wartość współczynnika SAR dla telefonu XP3.20-A podczas prób wykonywanych przez Sonim z użyciem przy:

- Uchu, wyniosła 0,557 W/kg,
- Przy założeniu na ciało wyniosła 0,532 W/kg podczas rozmowy i 0,519 W/kg podczas transmisji danych.

Najwyższa wartość współczynnika SAR dla telefonu XP3.20-E podczas prób wykonywanych przez Sonim z użyciem przy:

- Uchu, wyniosła 0,204 W/kg,
- Przy założeniu na ciało wyniosła 0,153 W/kg podczas rozmowy i 0,275 W/kg podczas transmisji danych.

W przypadku eksploatacji na ciele, telefon ten spełnia zalecenia FCC dotyczące narażenia na częstotliwości radiowe, przy założeniu że używany jest z niemetalowymi akcesoriami oraz słuchawka odsunięta od ciała na co najmniej 1,5 cm lub z oryginalnymi akcesoriami Sonim przeznaczonymi dla tego telefonu i zakładanymi na ciało. Zastosowanie innych akcesoriów może nie zapewniać zgodności z zaleceniami FCC dotyczącymi narażenia na częstotliwości radiowe.

UŻYTKOWANIE BATERII

- Należy używać wyłącznie oryginalnych baterii XP3.20 i ładowarek oraz innych akcesoriów zaprojektowanych specjalnie do tego modelu telefonu.
- Zastosowanie innych baterii, ładowarek oraz akcesoriów może być przyczyną utraty gwarancji i uszkodzenia urządzenia.
- Baterii nie należy wystawiać na działanie ekstremalnych temperatur i należy je chronić przed wilgocią.
- Baterie należy zabezpieczyć przed dostępem dzieci.

WKŁADANIE I WYCIĄGANIE BATERII

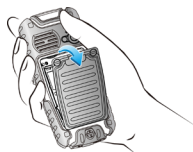
1 Otwórz okładka

Żeby otworzyć pokrywę baterii, należy przekręcić obie śruby na pokrywie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (w sposób przedstawiony na rysunku). Może się zdarzyć, że pokrywa baterii będzie bardzo zaciśnięta i aby ją otworzyć, należy użyć nieco więcej siły.



2 Podnieś okładka

Podnieś klapkę, która przykrywa baterię.



3 Wkładanie baterii

Włóż baterię równo z otworem baterii w taki sposób, aby trzy styki metalowe na górze baterii odpowiadały stykom znajdującym się w przedziale baterii.



4 Zamknij okładka

Zamknij pokrywę baterii. Przekręć śruby na pokrywie baterii w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

USUŃ BATERII

Postępuj zgodnie z krokami 1 oraz 2 "Wkładanie i Wyciąganie Baterii" on page 13.

Aby wyjąć baterię, podnieś klapkę z tyłu telefonu i unieś koniec baterii z otworu.

Bateria może być usunięta teraz.

Postępuj kroku 4 "Wkładanie i Wyciąganie Baterii" on page 13 w celu zamknięcia pokrywki.

ŁADOWANIE BATERII

Bateria dostarczana z telefonem komórkowym nie jest w pełni naładowana. Przed pierwszym użyciem telefonu komórkowego baterię należy ładować przez 3 godziny.



Jeśli bateria jest mocno rozładowana, może upłynąć wiele minut zanim pojawi się ikona ładowania po podłączeniu ładowarki.

1 Wstaw Ładowarka

Włóż wtyczkę ładowarki do gniazda zasilania AC (prąd zmienny).

2 Dostosowanie

Wyrównaj konektor ładowarki z gniazdem USB na dole telefonu i włóż go do gniazda USB na telefonie.



3 Ładowanie

Jeśli bateria jest ładowana, gdy telefon jest wyłączony, wyświetlona zostanie jedynie ikona baterii (jak przedstawiono na rysunku obok).



4 Ładowanie Icon



Jeśli bateria jest ładowana, gdy telefon jest włączony, paski ikony ładowania baterii (widoczne na ekranie głównym) migają wskazując na fakt trwania ładowania baterii. Po naładowaniu baterii paski na wyświetlaczu przestają migać. Można wówczas bezpiecznie odłączyć ładowarkę od telefonu.

5 Proces ładowania

Po rozpoczęciu ładowania, jedynym sposobem zatrzymania ładowania jest odłączenie ładowarki. W miarę możliwości należy stosować gniazdo, do którego łatwo wkłada się i wyciąga wtyczkę ładowarki.

PRZESTROGA: W przypadku zastąpienia baterii bateriami niewłaściwego typu istnieje ryzyko wybuchu podczas ładowania.

14

USTAW ALARM BATERII

Aby włączyć alarm baterii wybierz **Menu > Szybkie ustawienia > Normal > Personalizuj > Alarm baterii > Włączony lub**. Wybierz **On (Włącz)** w celu aktywacji alarmu.

TWOJA KARTA SIM

Kup kartę SIM u operatora telefonii komórkowej. Na karcie SIM gromadzone są telefony komórkowe oraz informacje o rejestracji użytkownika. Kartę SIM można stosować w dowolnym telefonie GSM. Telefony komórkowe i informacje rejestracyjne pozostają niezmienione.

WŁÓŻ KARTĘ SIM

1 Zamknij Telefon

Sprawdź czy telefon jest wyłączony.

2 Podnieś okładka

Podnieś pokrywkę baterii i wyjmij baterię. Instrukcje na ten temat znajdują się w sekcji **“Wkładanie i Wyciąganie Baterii”** on page 13.

3 Miejsce SIM Card

Umieść kartę SIM przez wsunięcie jej w górę w przeznaczony otwór znajdujący się pod baterią.



4 Blokada okładka

Włóż baterię i pokrywkę. Przekręć pokrętło pokrywki zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby ją zablokować.

WYJMIJ KARTĘ SIM

1 Zamknij Telefon

Sprawdź czy telefon jest wyłączony.

2 Podnieś okładka

Podnieś pokrywkę baterii, aby wyjąć baterię. Zobacz instrukcje zamieszczone w sekcji **“Wkładanie i Wyciąganie Baterii”** on page 13.

3 Usunąć SIM

Usuń kartę SIM przez wysunięcie jej w dół z otworu.

4 Blokada okładka

Włóż baterię i załóż pokrywkę.

CZĘŚCI TELEFONU XP3.20

Klawiatura XP3.20 posiada sześć klawiszy funkcyjnych i 12 klawiszy alfar
Lewa strona telefonu posiada
a prawa strona jeden klawisz:

ROZPOCZYNAJMY UŻYTKOWANIE



■ Słuchawka

■ Wyświetlacz

■ Klawisze funkcyjne

■ Klawisze alfanumeryczne

■ Port ładowarki

■ Port mikrofonu
i zestawu
słuchawkowego

CZĘŚCI TELEFONU XP3.20



KLAWIATURA TELEFONU XP3.20

Różne klawisze klawiatury i ich funkcje przedstawia rysunek. W odpowiedzi na prośbę indywidualizacji, niektóre przyciski mogą zostać przypisane innym skrótom klawiszowym, niż tym widocznym powyżej. Możesz także zmienić wiele skrótów poprzez **Menu > Ustawienia > Ustawienia telefonu > Skrótów klawiszowe**. Zaznacz klawisze i wybierz **Opcje > Aktywuj**.



*Funkcje w szarym, należy włączyć.

Klawisze alfanumeryczne obejmują cyfry od jeden do zera, oraz cały alfabet od A-Z, oraz dodatkowo klawisze[*] i [#]. Naciskając określone klawisze można wprowadzać żądane liczby lub znaki. Wybierz odpowiednią opcję wprowadzania tekstu, aby wydajnie używać klawiszy.

TRYB CZUWANIA

Niektóre informacje są wyświetlane, gdy telefon znajduje się w trybie czuwania, na przykład, nazwa operatora, data i czas, stan naładowania baterii, stan łączności GPRS. Mogą być również wyświetlane inne ikony (jeśli dana funkcja jest aktywna), takie jak alarm, przekazywanie rozmów itd. Urządzenie z pełni naładowaną baterią może pozostawać w stanie czuwania przez 1000 godzin



OPERACJE DOSTĘPNE W TRYBIE CZUWANIA

Poniższe funkcje można ocenić z poziomu ekranu głównego, gdy telefon znajduje się w trybie czuwania lub też, gdy telefon nie jest używany.

Naciśnij	Aby uzyskać dostęp do
Strzałka w górę	Opery Mini
Strzałka w dół	Kontakty
Prawa strzałka	Napisz wiadomość
Lewa strzałka	Opcje WAP
Klawisz menu	Menu główne
Lewy klawisz wyboru	Menu główne
Prawy klawisz wyboru	Kontakty
Klawisz Odbierz/Wyślij	Lista połączeń wychodzących



Cztery funkcje wykonywane przy użyciu klawiszy ze strzałkami są ustawione jako funkcje fabryczne, można je jednak zmienić. Można również skonfigurować nowe skróty.

USTAWIENIA PODSTAWOWE

Po zapnutí přístroje se na displeji zobrazí jméno Vašeho poskytovatele služeb.

Ustawienia bezpieczeństwa

Aby nikt nepožádany nie mógł korzystać z twojego telefonu, możesz ustawić kod PIN. Kod PIN jest zależny od operatora. Tylko po aktywowaniu tego PINu, można go zmienić na PIN wybrany przez użytkownika.

1. Aby zapobiec przypadkom nieupoważnionego użycia telefonu, możesz wybrać zabezpieczenie kodem PIN. Select **Menu > Ustawienia > Ogólne > Ustawienia bezpieczeństwa > Kod PIN > Włączony**. Wprowadź PIN. Wybierz **OK**. Po ustawieniu tej funkcji, za każdym razem, gdy włączasz telefon, zostaniesz poproszony o wprowadzenie kodu PIN. Jeśli kod PIN będzie nieprawidłowy, korzystanie z telefonu nie będzie możliwe.
2. Aby zmienić kod PIN wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Ustawienia bezpieczeństwa > Zmień kod > OK**. Można zmienić kody PIN, PIN2 oraz kod Blokady rozmów.

Data i czas

Aby ustawić datę i czas wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Data i czas > OK**.

Automatyczna blokada klawiatury

Aby zablokować klawiaturę, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Automatyczna blokada klawiatury > OK**. Funkcję tę można włączyć lub wyłączyć.

Alternatywnie, aby zablokować lub odblokować klawiaturę należy nacisnąć i przytrzymać klawisz ******.

Tryb wyciszony

W trybie wyciszonym, alarmy Połączeń, Organizera, wiadomości przychodzących SMS oraz naładowania baterii są wyłączone.

Wybierz **Menu > Ustawienia > Ustawienia dzwonek > Szybkie ustawienia > Wyciszony > OK > Włącz**.

Tryb Zabezpieczenia

W trybie zabezpieczenia, do listy połączeń, kontaktów, wiadomości oraz szybkiego połączenia można uzyskać dostęp jedynie po wprowadzeniu hasła.

Aby wprowadzić hasło zabezpieczenia, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Ustawienia bezpieczeństwa > Zabezpieczenie**.

Wprowadź hasło. Po wprowadzeniu hasła, wyświetli się ekran z informacjami prywatnymi.

Wciśnij klawisz menu w celu wyboru pożądanych funkcji, które mają być objęte zabezpieczeniem oraz wciśnij **OK** w celu aktywacji.

Tryb Blokady Telefonu

W trybie blokady telefonu, może on zostać odblokowany jedynie po wprowadzeniu hasła. Aby wprowadzić hasło blokady telefonu, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Ustawienia bezpieczeństwa > Blokada telefonu > Włączona**. Wprowadź hasło. Wybierz **OK**.





Domyślnym hasłem dla blokady telefonu jest **1234**.






W celu zmiany hasła zabezpieczenia lub blokady telefonu, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Ustawienia bezpieczeństwa > Zmień hasło > Zmień hasło blok./ Zmień hasło zabez.** Wprowadź hasło. Wybierz **OK**.



FUNKCJE KLAWIATURY

Poniższa tabela zawiera opis poszczególnych klawiszy oraz funkcje z nimi związane:

Klawisz klawiatury	Operacje
 <p>WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE TELEFONU/KOŃCZENIE ROZMOWY</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć telefon komórkowy. • Wciśnij i przytrzymaj przez > 5 sekund w celu włączenia lub wyłączenia telefonu. • Naciśnij, aby zakończyć połączenie. • Naciśnij, aby odrzucić połączenie przychodzące.
 <p>ODBIERZ/WYŚLIJ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Naciśnij, aby odebrać połączenie przychodzące. • Po wprowadzeniu numeru telefonu naciśnij, aby zainicjować połączenie. • Naciśnij w trybie czuwania, aby uzyskać dostęp do listy Wszystkie połączenia.
 <p>LSK/RSK</p>	<p>Klawisze te znajdują się bezpośrednio pod wyświetlaczem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Naciśnij Lewy klawisz wyboru (LSK) lub Prawy klawisz wyboru (RSK), aby wybrać funkcję wskazywaną na dole ekranu. Wskazywane funkcje mogą się różnić w zależności od definicji różnych programów. • Naciśnij LSK, aby uzyskać dostęp do menu Organizator w trybie czuwania. • Naciśnij RSK, aby uzyskać dostęp do Kontakty, w trybie czuwania.
 <p>KLAWISZ MENU (ŚRODKOWY)</p>	<p>Umiejscowiony na środku klawiszy nawigacyjnych.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Naciśnij, aby uzyskać dostęp do menu głównego w trybie czuwania. • Naciśnij w razie potrzeby jako przełącznik dwupołożeniowy, aby zaznaczyć lub wyczyścić pole wyboru. • Naciśnij, aby wykonać podobne działania jak w przypadku Lewego Przycisku Wyboru (LSK). • Naciśnij, aby wybrać polecenie OK.

Klawisz klawiatury	Operacje
 <p data-bbox="75 391 386 418">KLAWISZE NAWIGACYJNE</p>	<p data-bbox="425 169 1317 242">Lewy i Prawy Klawisz Wyboru, Włączanie/wyłączanie telefonu oraz klawisze odbioru połączenia otaczają tę grupę klawiszy. Są to strzałki na klawiszu oznaczające kierunek przewijania informacji wyświetlanych na ekranie.</p> <p data-bbox="425 256 617 288">W GÓRĘ/W DÓŁ</p> <ul data-bbox="425 302 1313 449" style="list-style-type: none"> • Naciśnij, aby wyświetlić znaki celowe strona po stronie w następnym edytorze tekstów. • Naciśnij, aby przeglądać menu/listy na tym samym poziomie. • Naciśnij, aby wyświetlić poprzednią lub następną obraz przy przeglądaniu obrazów. • Naciśnij, aby przeglądać główne menu. <p data-bbox="425 464 593 491">LEWY/PRAWY</p> <ul data-bbox="425 505 1226 553" style="list-style-type: none"> • Naciśnij, aby przesunąć kursor w lewo lub w prawo w edytorze tekstu. • Naciśnij, aby przeglądać główne menu.
<p data-bbox="75 692 379 718">KLAWISZE NUMERYCZNE</p>	<ul data-bbox="425 650 1317 770" style="list-style-type: none"> • Naciśnij wybrane klawisze, aby wyświetlić żądany numer telefonu i naciśnij  aby nawiązać połączenie. Można również wprowadzić numer i wybrać Opcję, aby wybrać numer. • Naciśnij i przytrzymaj dowolny klawisz alfanumeryczny, aby stworzyć skrót do dostępnych opcji.
	<ul data-bbox="425 791 1254 864" style="list-style-type: none"> • Naciśnij i przytrzymaj w trybie czuwania, aby uzyskać dostęp do poczty głosowej. • Wprowadzając, naciśnij, aby wprowadzić spację.

Klawisz klawiatury	Operacje
2 ABC	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij i przytrzymaj, aby ustawić dzwonek sygnalizujący nadejście połączenia.
3 DEF	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij i przytrzymaj w trybie czuwania, aby wyświetlić menu Rodzaje sygnalizacji nadejścia połączenia.
4 GHI	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij i przytrzymaj, aby ustawić alarm.
5 JKL	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij i przytrzymaj, aby wyświetlić kalkulator.
6 MNO	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij i przytrzymaj, aby wyświetlić menu łącza Bluetooth.
7 PQRS	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij i przytrzymaj, aby wyświetlić menu łącza WAP.
8 TUV	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij i przytrzymaj, aby wyświetlić menu łącza Opera mini.
9 WXYZ	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij i przytrzymaj, aby wyświetlić ekran wyboru języków.
0 + ↑	<ul style="list-style-type: none"> Naciśnij i przytrzymaj, aby wyświetlić '+' przy wprowadzaniu numerów międzynarodowych. Wprowadzając tekst wciśnij w celu napisania kropki (.)

Klawisz klawiatury	Operacje
	<ul style="list-style-type: none">• Naciśnij i przytrzymaj, aby zablokować klawiaturę. Użyj jako klawisza dwupołożeniowego, aby zablokować lub odblokować klawiaturę.• Wprowadzając tekst, naciśnij, aby wyświetlić znaki specjalne, na przykład, przecinek, kropkę itd.
	<ul style="list-style-type: none">• Naciśnij i przytrzymaj w trybie czuwania, aby wybrać pomiędzy trybem wyciszonym a trybem głośnym.• Wprowadzając tekst, naciśnij, aby wybrać tryb wprowadzania tekstu (znaków), na przykład, T9, abc i 123.

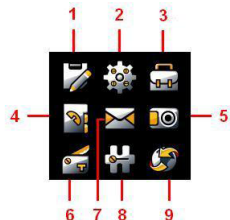
TWÓJ TELEFON XP3.20

Model ten jest telefonem bez klapki wyposażonym w pojedynczy wyświetlacz LCD. Pole graficzne wyświetlacza ma rozmiar 176 (szerokość) na 220 (wysokość) pikseli. Wykorzystywana w konstrukcji wyświetlacza technologia CSTN umożliwia wyświetlanie 64000 kolorów.

MENU GŁÓWNE

Aby uzyskać dostęp do menu głównego naciśnij klawisz **Menu** lub naciśnij **Lewy klawisz wyboru**, aby wyświetlić menu główne, które składa się z następujących dziewięciu pozycji:

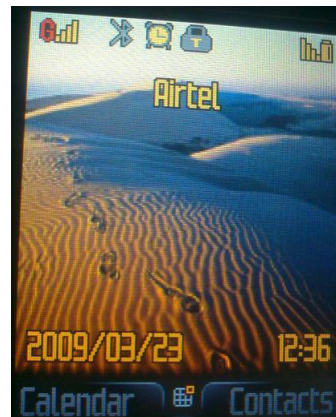
IKONY MENU GŁÓWNEGO



1. LISTA POŁĄCZEŃ
2. USTAWIENIA
3. MOJE PLIKI
4. KSIĄŻKA TELEFONICZNA
5. NARZĘDZIA SIM
6. NARZĘDZIA
7. WIADOMOŚCI
8. SZYBKE USTAWIENIA
9. WAP








WSKAŹNIKI EKRANU GŁÓWNEGO

Wskaźniki ekranu głównego są widoczne, gdy telefon znajduje się w trybie czuwania. Niektóre ikony wskazują status określonych elementów telefonu, na przykład, stan naładowania baterii, wskaźnik sygnału sieci, data i czas itd. Niektóre ikony pojawiają się tylko, gdy uaktywniona jest w określona usługa.



Poniższa tabela opisuje wskaźniki wyświetlania na górnym pasku ekranu głównego w telefonie XP3.20. Te ikony zależą od wybranego tematu.

Wskaźniki wyświetlacza	Nazwa	Opis
	Bateria	Pięć przezroczystych pasków oznacza stan maksymalnego naładowania baterii. Paski nieprzezroczyste wskazują na niski poziom naładowania baterii.
	Roaming	Ikona ta pojawia się, gdy telefon podłączony jest do niemacierzystej sieci GSM.
 	GPRS	Zielona litera G, oznacza, że sieć GPRS jest dostępna. Czerwona litera G, oznacza, że sieć GPRS nie jest dostępna.
	Budzik	Ikona ta oznacza, że budzik został uaktywniony (ustawiony na wybraną godzinę).
	Włącz wibracje	Oznacza włączony tryb wibracji.

Wskaźniki wyświetlacza	Nazwa	Opis
	Przekaz połączeń	Oznacza uaktywnioną funkcję przekazu połączeń.
	Opuszczone spotkania	Wskazuje na opuszczone spotkanie.
	Nieprzeczytane wiadomości	Wskazuje, że w skrzynce odbiorczej znajdują się nieprzeczytane wiadomości SMS.
	Pamięć SMS	Sygnalizuje pełną pamięć SMS
	Wiadomość głosowa	Oznacza, że w poczcie głosowej znajdują się nowe wiadomości.
	Automatyczne odbieranie połączeń	Automatyczne odbieranie połączeń zostało ustawione.
	Blokada klawiatury	Klawiatura jest zablokowana.
	Zapora ogniowa	Wskazuje na fakt uaktywnienia czarnej / białej listy.

Wskaźniki wyświetlacza	Nazwa	Opis
	Łączność Bluetooth	Sygnalizuje aktywne połączenie Bluetooth.
	Łączność Bluetooth z zestawem słuchawkowym	Sygnalizuje fakt sparowania urządzenia i nawiązania łączności z zestawem słuchawkowym przez Bluetooth.
	Karta SD	Karta pamięci jest włożona.
	Wiadomość Push w WAP	Sygnalizuje przyjęcie nowego alarmu WAP.
	Podłączony zestaw słuchawkowy	Zestaw słuchawkowy jest podłączony.
	Wibracja, a potem dzwonek	Telefon najpierw będzie wibrował, a potem dzwonił.
	EDGE	Sieć jest aktywna.

	GPRS	Sieć jest aktywna.
---	-------------	--------------------

Poniższa tabela opisuje wskaźniki wyświetlania na ekranie głównym GSM w telefonie XP3.20.

Wskaźniki wyświetlacza	Nazwa	Opis
	Aktywnych połączeń	Aktywne połączenie.
	W posiadaniu połączeń	Zawieszona połączenie.
	Wyciszony połączeń	Wyciszone połączenie.
	Handsfree połączeń	Połączenie głośnomówiące.
	Aktywne połączenie konferencyjne	Aktywne połączenie konferencyjne.

Poniższa tabela opisuje wskaźniki wyświetlania na ekranie głównym w telefonie XP3.20.

Wskaźniki wyświetlacza	Nazwa	Opis
	Rozmowa przychodząca	Sygnalizuje połączenie przychodzące.
	Rozmowa wychodząca	Wskazuje na połączenia wychodzące.
	Połączenie nieodebrane	Wskazuje połączenie nieodebrane.

- Moje pliki
- Aparat
- Narzędzia
- Zabawy

DZIAŁANIE KLAWISZY BEZ KARTY SIM

Podjmowania Telefony Alarmowe

Wybierz **SOS**. Wyświetli się komunikat **Połączenie alarmowe?** Wybierz **OK** w celu wykonania połączenia alarmowego.

Dostępne menu

Poniższe menu mogą być dostępne bez karty SIM:

- Ustawienia
- Ogólne
- Pokaż ustawienia
- Dźwięk ustawienia

USTAWIENIA TELEFONU

Możesz konfigurować i modyfikować różne ustawienia telefonu XP3.20. Na ekranie czuwania, wybierz **Menu > Ustawienia** aby wyświetlić opcje.

USTAWIENIA OGÓLNE

Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne**. Poniższe ogólne ustawienia zostaną wyświetlone.

Profile

Możesz dostosować profile do używania takich funkcji, jak głośność dzwonka, dzwonki, rodzaj alarmów, dźwięk klawiszy oraz poziom przeciwświetlenia. W telefonie istnieje siedem różnych profili otoczenia. Profil Personal (Osobisty) jest profilem domyślnym, natomiast inne profile to Samochodowy, Samolotowy, Wyciszony, Spotkanie, Na zewnątrz i Bez dźwięku.



Nie można zmieniać parametrów dla trybu Samolotowego i Bez dźwięku.

- **Osobiste:** To jest domyślny profil i wszystkie dźwięki są aktywne. W tym trybie istnieje możliwość zmiany parametrów. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Osobiste > Opcje > Presonalizuj** żeby otworzyć tryb Osobisty. Możesz użyć tego ekranu do wyboru głośności dzwonka, dzwonek telefonu, rodzaju powiadomienia, dźwięku klawiszy lub poziomu podświetlenia. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Osobiste > Opcje > Aktywuj** aby aktywować ten profil.
- **Samochód:** W tym trybie istnieje możliwość zmiany parametrów. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Samochód > Opcje > Presonalizuj** żeby otworzyć tryb Osobisty. Możesz użyć tego ekranu

do wyboru głośności dzwonka, dzwonek telefonu, rodzaju powiadomienia, dźwięku klawiszy lub poziomu podświetlenia. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Samochód > Opcje > Aktywuj** aby aktywować ten profil.

- **Lotnicze:** Tutaj wszystkie dźwięki są wyciszone. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Lotnicze > Opcje > Pokaż** aby otworzyć widok ekranu. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Lotnicze > Opcje > Aktywuj** aby aktywować ten profil.
- **Dom:** W tym trybie istnieje możliwość zmiany parametrów. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Dom > Opcje > Presonalizuj** żeby otworzyć tryb Osobisty. Możesz użyć tego ekranu do wyboru głośności dzwonka, dzwonek telefonu, rodzaju powiadomienia, dźwięku klawiszy lub poziomu podświetlenia. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Dom > Opcje > Aktywuj** aby aktywować ten profil.
- **Spotkania:** Tutaj dostępny jest tylko tryb wibracji. W tym trybie istnieje możliwość zmiany parametrów. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Spotkania > Opcje > Presonalizuj** żeby otworzyć tryb Osobisty. Możesz użyć tego ekranu do wyboru głośności dzwonka, dzwonek telefonu, rodzaju powiadomienia, dźwięku klawiszy lub poziomu podświetlenia. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Spotkania > Opcje > Aktywuj** aby aktywować ten profil.
- **Na powietrzu:** Tutaj dostępny jest zarówno tryb wibracji, jak i dzwonek. W tym trybie istnieje możliwość zmiany parametrów. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Na powietrzu > Opcje > Presonalizuj** żeby otworzyć tryb Osobisty. Możesz użyć tego ekranu do wyboru głośności

dzwonka, dzwonek telefonu, rodzaju powiadomienia, dźwięku klawiszy lub poziomu podświetlenia. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Na powietrzu > Opcje > Aktywuj** aby aktywować ten profil.

- **Ciche:** Tutaj wszystkie dźwięki są wyciszone. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Ciche > Options > Pokaż** aby otworzyć widok ekranu. Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Profile > Ciche > Opcje > Aktywuj** aby aktywować ten profil.

Języki

Możesz wyświetlić wszystkie opcje menu telefonu i tekst w wybranym języku. Na przykład, wybierz angielski, aby wyświetlić wszystkie pozycje menu, wiadomości tekstowe itd. w języku angielskim. Wybierz język i kliknij **OK**.

Godzina i data

Możesz ustawić i wyświetlić datę oraz godzinę w telefonie. Możesz również wybrać format wyświetlania oraz ustawić czas włączania i wyłączenia. Strefa czasowa może być ustawiona również dla ustawień lokalnych oraz zagranicznych.



Obsługiwane formaty daty to RRRR/MM/DD, RRRR.MM.DD, DD.MM.RRRR, RRRR-MM-DD, DD-MM-RRRR lub MM-DD-YYYY. Godzina jest obsługiwana w formatach 24h i 12h.

Istnieje możliwość wyświetlania czasu w ważnych miastach w różnych strefach czasowych, przy użyciu tej funkcji oraz ustawienia telefonu w wybranej strefie czasowej. Można również wybrać opcję Czasu Letniego (DST).

Telefon wyświetla czas lokalny na dolnej połowie wyświetlacza, natomiast czas światowy pojawia się na

górnym połowie ekranu. Użyj klawiszy nawigacyjnych, aby przesuwać między różnymi strefami czasowymi.

1. Aby wyświetlić czas światowy, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Data i czas > Zegar międzynarodowy > Status zegara > Włączona**.
2. Aby ustawić czas lokalny, przejdź do obowiązującego czasu światowego i wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Data i czas > Zegar międzynarodowy > Ustawienia miejscowe > Opcje > Ustaw czas > Zmień czas**. Wprowadź godzinę i wybierz **OK**. Aby ustawić datę lokalnych, wybierz **Opcje > Ustaw czas > Ustaw datę**. Wprowadź datę i wybierz **OK**.
3. Aby ustawić funkcję Czasu Letniego, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Data i czas > Zegar międzynarodowy > Ustawienia miejscowe / Zagranicznych ustawienia > Opcje > Czas letni > Włączona**. Symbol słońca pojawia się obok nazwy wybranego dla miasta, co oznacza, że wybrano opcję automatycznej zmiany Czasu Letniego na Zimowy i odwrotnie.
4. Aby przełączyć się między lokalnymi i zagranicznymi ustawieniami, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Data i czas > Zegar międzynarodowy > Zamień miejsc./międz.** > **OK**.
5. Aby wyświetlić listę miast, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Data i czas > Zegar międzynarodowy > Ustawienia miejscowe / Zagranicznych ustawienia > Opcje > Lista miast**.

Bezpieczeństwo ustawienia

Aby zapobiec przypadkom nieupoważnionego użycia telefonu, możesz ustawić zabezpieczenie kodem PIN, zabezpieczenie oraz blokadę telefonu. Aby włączyć zabezpieczenie kodem PIN lub blokadę telefonu, wybierz **On**. Aby włączyć zabezpieczenie, wprowadź hasło. Aby

zmienić hasło związane z zabezpieczeniem, wybierz **Zmień hasło** oraz **zmień konkretne hasło**.

Skróty

Klawisze skrótów zostały ustawione dla poszczególnych funkcji. Aby aktywować skrót, zaznacz skrót i wybierz **Opcje > Aktywuj**. Aby zmienić dowolny skrót, zaznacz skrót i wybierz **Opcje > Zmień**. Wybierz nową funkcję.

Pamięć domyślna

Indywidualna pamięć domyślna dla aparatu, nagrywania głosu, pobierania z WAP lub funkcji bluetooth może być ustawiona jako pamięć telefonu lub karta pamięci.

Status pamięci

Wyświetla status pamięci dla kontaktów, wiadomości, folderu Moje pliki oraz karty pamięci.

Włączanie automatyczne włączone

Aby włączyć tę funkcję, wybierz **Włączona**. Wybierz czas, po którym telefon jest automatycznie przełączany na. Wybierz **OK**. Wybierz **Wyłączona** aby wyłączyć tę funkcję.

Wyłączanie automatyczne wył.

Aby włączyć tę funkcję, wybierz **Włączona**. Wybierz czas, po upływie którego telefon zostanie automatycznie wyłączony. Wybierz **OK**. Wybierz **Wyłączona** aby wyłączyć tę funkcję.

Zapora ogniowa

Funkcja ta pozwala na unikanie odbierania niechcianych połączeń i komunikaty. Użytkownicy mogą wybrać dodanie sms-ów/połączeń/zarówno sms-ów jak i połączeń do czarnej/białej listy. Jeśli biała lub czarna lista są puste, nie możesz ich aktywować.

Aby umożliwić wybór tej funkcji, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Zapora ogniowa > Włącz > Czarna lista / Biała lista**.

Aby dodać numer do czarnej listy, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Zapora ogniowa > Czarna lista > Dodaj nowy**.

Aby dodać numer do białej listy, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Zapora ogniowa > Biała lista > Dodaj nowy**.

Automatyczna blokada klawiatury

Wybierz czas, po którym klawiatura zostanie automatycznie zablokowana. Wybierz **Off** w celu wyłączenia tej funkcji. Klawiatura zostanie zablokowana automatycznie, gdy telefon będzie się znajdował w stanie bezczynności na ekranie głównym.

Ustawienia domyślne

Kliknij, by zresetować ustawienia do ustawień fabrycznych.

POKAŹ USTAWIENIA

Wybierz **Menu > Ustawienia > Wyświetl**. Poniższe ustawienia zostaną wyświetlone:

1. **Tapeta:** Umożliwia ustawienie tła wyświetlacza z wykorzystaniem osadzonych zdjęć dostępnych w telefonie lub zdjęć własnych pobranych na telefon. Wybrana tapeta zostanie wyświetlona na ekranie czuwania tylko po wybraniu **Włączona**.
2. **Tematy:** Pozwala na ustawienie koloru tematu menu głównego i ekranów pokrewnych. Dostępne są dwa tematy.

Select **Menu** > **Ustawienia** > **Wyświetl** > **Motywy** > **Motywy 1 / Motywy 2** > **OK**.

3. **Poziom podświetlenia:** Wybierz poziom przeciwoświetlenia wyświetlacza ekranu spośród maksymalnego, wysokiego, średniego lub niskiego.
4. **Długość trwania przeciwoświetlenia:** Utrzymuj aktywne wyświetlacz przez okres wybrany przez użytkownika. Zaznacz czas aktywne wyświetlacza jako 15 sek, 30 sek. lub 60 sek.
5. **Powitanie:** Wybierz **Włączona**. Wprowadź powitanie i zapisz, by pojawiało się na ekranie podczas włączania telefonu.
6. **Wygaszacz ekranu:** Wybierz **Włączona**, by wygaszacz ekranu pojawiał się na ekranie w stanie bezczynności.

USTAWIENIA DŹWIĘKU

Wybierz **Menu** > **Ustawienia** > **Dźwięk**. Ich zmiana wpływa na obecnie ustawiony profil. Wyświetlone zostają niższe ustawienia dźwięku:

1. **Rodzaj alarmu:** Możesz ustawić rodzaj alarmu dla połączeń przychodzących oraz sygnały SMS. Możesz wybrać spośród opcji Tylko dzwonek, Tylko wibracja, Wibracja a potem dzwonek, lub Wyciszony.
2. **Dzwonek telefonu:** Istnieje możliwość ustawienia różnych dzwonek dla połączeń przychodzących, sygnałów wiadomości SMS oraz alarmów. Oddzielne melodie dźwięków można ustawić dla różnych grup dzwoniących zgrupowanych w kontaktach, na przykład, rodziny, przyjaciół i innych. Pomaga to w identyfikacji osób dzwoniących należących do określonej grupy. Możesz wybrać spośród domyślnych dźwięków (nagranych wcześniej dźwięków fabrycznych) lub pamięci telefonu (dźwięki pobrane

przez WAP, własne nagrania lub pliki wgrane za pomocą funkcji Bluetooth).



Głośność dzwonka: Można ustawić głośność dzwonka dla połączeń GSM, alarmów i innych sygnałów emitowanych przez telefon.

3. **Głośność dzwonka:** Można ustawić głośność dzwonka dla połączeń GSM, alarmów i innych sygnałów emitowanych przez telefon.
4. **Dźwięk klawiszy:** Można ustawić dźwięk klawiszy jako Off (Wył.), Niski, Średni lub Wysoki.
5. **Dźwięk migawki:** Można ustawić dźwięk migawki aparatu.
6. **Alarm baterii:** Wybierz **Włączona**, aby uzyskać jakiegokolwiek niskie baterii wpisu.

USTAWIENIA ŁĄCZNOŚCI

Wybierz **Menu** > **Ustawienia** > **Łączność**. Poniższe ustawienia łączności zostaną wyświetlone:

1. **Ustawienia sieciowe:** Ustawienia dotyczą różnych ustawień sieci. Istnieje możliwość wyboru sieci, określenia konta sieciowego, wskazania czy połączenie GPRS ma być aktywne przez cały czas itd.
 - **Wybierz sieć:** Twój telefon wybierze sieć automatycznie lub możesz zrobić to ręcznie.
 - **Tryb wyszukiwania:** Możesz wybrać Auto, aby telefon automatycznie wybierał sieć komórkową dostępną w twoim obszarze, lub Manual (Ręcznie), by ustawić sieć ręcznie. W razie ustawienia trybu ręcznego, użytkownik musi wywołać Wybór sieci w celu wybrania sieci.

- **Preferowane sieci:** Masz listę opcji, które umożliwią wyświetlanie listy preferowanych sieci, co pozwala na dodanie nowej sieci lub usunięcie istniejącej sieci. Ta lista jest sporządzana do użytku podczas, gdy użytkownik używa roamingu.
- **Dołącz GPRS:** Możesz mieć dostęp do sieci GPRS.



Jeśli wybrano Zawsze połączony, telefon pozostaje zarejestrowany w sieci GPRS.



Wybierz Podłączony podczas sesji PDP, jeśli chcesz uaktywnić GPRS tylko w razie potrzeby.


2. **Połączenia:** Możesz ustawić profil GPRS oraz przeglądać informacje GPRS.
 - **Profile GPRS:** Możesz przeglądać lub edytować profile. Obecnych jest pięć profili. Pierwszy profil może być tylko przeglądany, bez możliwości edycji. W pozostałych czterech profilach można edytować poniższe informacje: Nazwa profilu, APN, Login oraz Hasło. Wprowadź zmiany i wybierz **Zapisz**.
 - **Informacja GPRS:** Możesz przeglądać informacje GPRS, takie jak otrzymane dane.

NAWIĄZYWANIE POŁĄCZEŃ


Przed nawiązaniem połączenia należy sprawdzić czy:

- Klawiatura nie jest zablokowana.
- Zamontowana została aktywna karta SIM.
- Bateria telefonu jest naładowana.
- Telefon jest włączony i wyświetlana jest nazwa operatora.

WYBIERZ NUMER

1. Użyj klawiszy numerycznych, aby wprowadzić numer i naciśnij klawisz **Wyślij** .
2. Zamiast tego można wprowadzić żądany numer i wybrać **Opcje > Wybierz > Wybierz > OK**.


WYBIERANIE NUMERU MIĘDZYNARODOWEGO

Naciśnij i przytrzymaj klawisz numeryczny 0 aż pojawi się symbol +. Wprowadź numer kierunkowy kraju, kierunkowy strefy (bez 0) i numer telefonu, a następnie naciśnij  lub wybierz **Opcje > Wybierz numer > Wybierz numer > OK**.

WYBIERZ NUMER Z KSIĄŻKI KONTAKTY


Numer można wybrać bezpośrednio z książki telefonicznej lub z opcji Wyszukaj lub też z opcji Pokaż listę w książce telefonicznej.

Aby zlokalizować numer telefonu:

1. Na ekranie domu, wybierz **Kontakty**. Wybierz numer telefonu
LUB
Wybierz **Książka tel. > Pokaż listę > OK**.
2. Naciśnij , aby wybrać numer i wybrać **Opcje > Wybierz numer > Wybierz numer > OK**. Wybierz **Zakończ**, aby się rozłączyć.

WYBIERZ NUMER Z MENU LISTY POŁĄCZEŃ

Lista połączeń zawiera oddzielną listę połączeń wychodzących, odebranych i nieodebranych. W tym menu można wyświetlić listę połączeń, usunąć całą listę połączeń oraz przeglądać informacje o połączeniach, kosztach połączeń, czasie trwania, godzinie połączenia itd. 35

1. Aby wejść do Listy połączeń wybierz **Menu > Lista połączeń**. Wyświetlane są wszystkie dostępne listy połączeń.
2. Wybierz listę, przewiń do numeru i wciśnij  w celu wyboru numeru.

ZARZĄDZANIE LISTĘ POŁĄCZEŃ

Kontakty w obrębie listy połączeń mają następujące opcje:

- **Zapisz:** Możesz dodać nowy numer do listy kontaktów.
- **Wyślij SMS:** wysła wiadomość SMS do wybranego kontaktu. Wybierz Opcje, aby wyświetlić listę opcji SMS.
- **Wyślij numer telefonu:** przekazuje nazwę i numer telefonu kontaktu do odbiorcy.
- **Usuń:** usuwa numer kontaktowy z listy Połączeń.
- **Wybierz numer:** wyświetla opcje, z których możemy wybierać.

WYBIERZ NUMER	Wybiera zaznaczony numer telefonu.
WYBIERANIE HANDSFREE (BEZ UŻYCIA RĄK)	Możesz rozmawiać korzystając z głośnika.

- **Dodaj do czarnej listy:** Możesz dodać numer do czarnej listy.
- **Edytuj numer przed wybraniem:** Możesz edytować numer przed wybraniem.

WYBIERANIE USTALONE (ANG. FIXED DIALING - FD)


Ustalony zestaw numerów jest przechowywany jako FD i tylko te numery mogą być wybrane z telefonu. Użytkownik (użytkownicy) może nawiązywać połączenia z numerami na liście kontaktów lub wybrać numer jeśli jest on przechowywany na liście numerów stacjonarnych.

Użytkownik (użytkownicy) może odbierać połączenia z dowolnego numeru. Użytkownik (użytkownicy) nie może nawiązywać połączeń z numerami, które nie są przechowywane na liście numerów stacjonarnych.



1. Wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > Proste wybieranie > Wł.**
2. Wprowadź PIN2, żeby aktywować proste wybieranie numeru. Wybierz **Dodaj nowy**, żeby dodać nowy numer do listy lub wybierz **Listę numerów prostego wybierania**, żeby zobaczyć listę.

SZYBKIE WYBIERANIE


Opcja ta umożliwia szybkie wybieranie numeru z użyciem skrótu.

1. Jeśli dla szybkiego wybierania nie został przypisany klawisz skrótu, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne ³⁶ > Skróty > wybrać klawisz > Opcja > Zmień**. Wybierz szybkie wybieranie z listy. Skrót został ustawiony.
2. Z domu ekranie, naciśnij i przytrzymaj klawisz skrótu dla szybkiego wybierania. Szybkiego wybierania pojawi się ekran.
3. Aby dodać nowy kontakt, przewiń do pustego miejsca, wybierz **Dodaj**. Wybierz **kontakt**. Wybierz **Tak** w celu dodania zdjęcia lub **Nie**, aby go nie dodawać. Wybierz zdjęcie spośród domyślnych zdjęć lub z pamięci telefonu. Szybkie wybieranie zostało ustawione.
4. Aby nawiązać połączenie, naciśnij .

ODBIERANIE POŁĄCZEŃ

1. Aby odebrać połączenie wybierz klawisz **Odbierz**  (klawisz ten jest używany do potwierdzania i odbierania połączeń).
2. Aby odrzucić połączenie, naciśnij klawisz Wyłącz/włącz telefon .
3. Aby odebrać następne połączenie podczas prowadzenia rozmowy, należy uaktywnić funkcję połączeń oczekujących GSM przez menu Ustawienia. Szczegóły na ten temat dostępne są w sekcji "Połączenie Oczekujące" on page 38.

ODBIÓR POPRZEZ NACIŚNIĘCIE DOWOLNEGO KLAWISZA

Gdy funkcja jest włączona, aby odebrać połączenie wystarczy nacisnąć dowolny klawisz oprócz .

Aby uaktywnić tę funkcję, wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > Odbiór dowolnym klawiszem > Włączone** lub naciśnij klawisz **Menu**, aby wybrać pole wyboru i uaktywnić tę funkcję.




Długie przytrzymanie przycisku włączania/wyłączania podczas rozmowy tylko ją zakończy, ale nie wyłączy telefonu.

PRZEKAZYWANIE POŁĄCZEŃ

Możesz przekazywać połączenia przechodzące do nowego numeru lub istniejącego numeru na liście kontaktów, pod warunkiem, że twój operator sieci zapewnia taką usługę. Aby uzyskać dostęp do ustawień przekazywania połączeń, wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > Przekaz połączeń**. Opcje przekazywania połączeń są wymienione poniżej:

OPCJA PRZEKAZU POŁĄCZEŃ	FUNKCJA
WSZYSTKIE POŁĄCZENIA	Przekazuje wszystkie połączenia przychodzące na określony wcześniej numer.
JEŚLI NUMER NIE ODPOWIADA	Przekazuj połączenia, gdy nie odbierasz połączeń przychodzących.
JEŚLI NUMER JEST POZA ZASIĘGIEM	Przekazuj połączenia jeśli twój telefon jest wyłączony lub jeśli znajdujesz się poza obszarem zasięgu.
JEŚLI NUMER JEST ZAJĘTY	Przekazuj połączenia, gdy telefon jest zajęty.
STATUS	Sprawdź aktualny status przekierowania połączeń.
ANULUJ WSZYSTKIE	Wycofuje opcję przekazywania połączeń.



Gdy Przekaz połączeń jest włączony ikona  pojawia się na górze wyświetlacza telefonu w trybie czuwania.

ODRZUCANIE POŁĄCZEŃ

Tę funkcję można użyć do zablokowania połączeń przychodzących. Funkcję Blokowania/odrzućcia połączeń można stosować do połączeń wychodzących, połączeń lokalnych i wszystkich połączeń przychodzących lub połączeń przychodzących w roamingu.

1. Aby skonfigurować ustawienia Odrzucania rozmów wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > Odrzucanie połączeń > OK**.
2. Wprowadź hasło ograniczające. (Otrzymujesz to hasło od operatora przed rozpoczęciem korzystania z funkcji). Hasło to zostanie wysłane do operatora do weryfikacji.

Opcje odrzucanie połączeń są wymienione poniżej:

OPCJA ODRZUCANIE POŁĄCZEŃ	FUNKCJA
ROZMOWY WYCHODZĄCE	Wszystkie połączenia wychodzące są przedawnione.
POŁĄCZENIA MIĘDZYNARODOWE	Wszystkie połączenia międzynarodowe są przedawnione.
TYLKO POŁĄCZENIA LOKALNE	Wszystkie z wyjątkiem połączeń z obecnego kraju i kraju są przedawnione.

WSZYSTKIE PRZYCHODZĄCE	Wszystkie połączenia przychodzące są przedawnione.
ROAMING PRZYCHODZĄCY	Wszystkie połączenia przychodzące z zagranicy są przedawnione.
STATUS ODRZUCANIA	Kontroluje obecny stan zakazu połączeń.
ANULUJ ODRZUCANIE	Wycofuje zakaz połączeń.

POŁĄCZENIE OCZEKUJĄCE

Gdy włączone lub uaktywnione jest Połączenie oczekujące na telefonie, gdy aktualnie trwa rozmowa, wyświetlany jest komunikat **Połączenie oczekujące z...**, gdy nadchodzi połączenie przychodzące.

1. Aby włączyć funkcję połączenia oczekującego, wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > Usługi dotyczące połączeń > Połączenie oczekujące > Włącz**.
2. Aby anulować funkcję połączenia oczekującego, wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > Usługi dotyczące połączeń > Połączenie oczekujące > Skasuj**. Komunikatu nie będzie jeśli połączenie przychodzące nadejdzie, gdy telefon jest zajęty. Osoba dzwoniąca usłyszy sygnał „telefon zajęty”.

3. Aby zweryfikować status połączenia oczekującego, wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > Usługi dotyczące połączeń > Połączenie oczekujące > Status**.

FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO PONOWNEGO WYBIERANIA

Gdy funkcja ta jest włączona, twój telefon automatycznie ponownie wybiera numer w ustawionych odstępach czasu, jeśli połączenie nie dochodzi do skutku.

1. Aby umożliwić wybór tej funkcji, wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > Automatyczne ponowne wybieranie > Włączone**.
2. Podczas ponownego wybierania numeru, pojawia się komunikat **Wybrać ponownie?** Wybierz **OK**, aby wybrać ponownie, wybierz **Powrót**, aby zakończyć ponowne wybieranie.

AUTOMATYCZNE ODBIERANIE POŁĄCZEŃ

Gdy funkcja ta jest aktywna, połączenia przychodzące będą odbierane automatycznie. Wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > Auto odbieranie > Włączone**.

FILTR WZYWA

Funkcja ta pozwala na unikanie odbierania niechcianych połączeń i komunikaty. Użytkownicy mogą wybrać dodanie sms-ów/połączeń/zarówno sms-ów jak i połączeń do czarnej/białej listy.

Aby umożliwić wybór tej funkcji, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Zapora ogniowa > Włącz >**

Czarna lista / Biała lista.



Jeśli biała lub czarna lista są puste, nie możesz ich aktywować.

- **Włącz czarną listę:** Odrzuca wszystkie połączenia przychodzące i wiadomości z numerów zamieszczonych na czarnej liście.
- **Włącz białą listę:** Pozwala na przyjmowanie połączeń przychodzących i wiadomości zamieszczonych na białej liście i odrzuca wszystkie te, których na tej liście nie ma.
- **Wyłączone:** Wyłącza filtrowanie przychodzących połączeń i wiadomości.

Dodaj do czarnej listy

Aby dodać numer do czarnej listy, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Zapora ogniowa > Czarna lista > Dodaj nowy**. 39

Wyświetlane są dwie opcje:

- **Nowy numer:** Pozwala na wprowadzenie numeru i umieszczenia go na czarnej liście.
- **Książka telefoniczna:** Pozwala na otwarcie książki telefonicznej i przeniesienie numeru na czarną listę.

Dodaj do białej listy

Aby dodać numer do białej listy, wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Zapora ogniowa > Biała lista > Dodaj nowy**.

Wyświetlane są dwie opcje:

- **Nowy numer:** Pozwala na wprowadzenie numeru i umieszczenia go na czarnej liście.
- **Książka telefoniczna:** Pozwala na otwarcie książki telefonicznej i przeniesienie numeru na czarną listę.

INNE USTAWIENIA POŁĄCZEŃ

- **Przypomnienie o minutach:** funkcja gdy jest uaktywniona powiadamia o przekroczeniu 50 sekund każdego połączenia (podczas rozmowy). Wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > Przypomnienie o minutach > Włączone**.
 - **Własne ID:** gdy funkcja jest uaktywniona twój numer ID jest wyświetlany odbiorcy, podczas połączenia lub wysyłania wiadomości. Usługa ta jednak zależy od operatora.
1. Aby włączyć tę funkcję, wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > Wyślij ID > Pokaż ID**.
 2. Aby wyłączyć tę funkcję, wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > Wyślij ID > Ukryj ID**.
 3. Aby wysłać żądanie umożliwienia tej opcji przez sieć, wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > Wyślij ID > Ustaw wg sieci**.
- **ID dzwoniącego:** Jeśli włączone, możesz zobaczyć ID dzwoniącego. Aby włączyć tę opcję, wybierz **Menu > Połączenia > Ustawienia połączeń > ID dzwoniącego**.

WYŚWIETLANIE INFORMACJI O KOSZTACH POŁĄCZEŃ

Dostępne są następujące opcje:

- **Waluta:** Wyświetla bilans waluty.
- **Osobista stawka:** Wyświetla osobistą stawkę za jednostkę połączenia.
- **Maksymalny koszt:** Wyświetla maksymalny koszt.
- **Automatyczne wyświetlanie:** Wyświetla koszt lub długość trwania lub obie rzeczy po rozmowie.

NAGRYWANIE ROZMOWY

1. Po dokonaniu połączenia lub odbierając połączenie, wybierz **Opcja > Wpis > Nagraj samego siebie / Nagraj drugą osobę / Nagraj obie**. Możesz nacisnąć klawisz menu do zapisu lub zatrzymać.⁴⁰
 2. Kwadrat na dole wskazuje, że nagranie się dzieje.
 3. Wybierz **Opcja > Zatrzymaj nagrywanie** aby zatrzymać nagrywanie.
 4. Nagrane pliki są zapisywane w **Moje pliki > Dźwięki**.
- W miejscu składowania może być telefon lub karta SD.

ZARZĄDZANIE KONTAKTAMI

Możesz wykorzystać listę kontaktów do gromadzenia numerów kontaktów telefonicznych. Dodawanie, usuwanie, wybieranie numerów telefonów oraz wysyłanie wiadomości SMS. Aby wejść do kontaktów, wybierz **Menu > Książka tel. > Kontakty**. Kontakty zostaną wyświetlone.



Możesz używać klawiszy głośności do przewijania kontaktów.

DODAJ NOWY KONTAKT

Wybierz **Menu > Książka tel. > Kontakty > Dodaj nowy**. Wciśnij klawisz menu. Wprowadź nazwę i numer telefonu i wybierz **Save**. Można również wprowadzić szereg i wybierz **Opcje > Zapisz**. Wprowadź nazwę kontaktu i wybierz **Zapisz**. Nowy numer jest aktualizowana w Kontakty.

WYBIERANIE NUMERU SPOŚRÓD KONTAKTÓW

Wybierz **Menu > Książka tel. > Kontakty**. Wybierz kontakt. Wybierz **Opcje > Wybierz numer** LUB naciśnij klawisz połączenia proste.

WYSYŁANIE WIADOMOŚCI DO NUMERU NA LIŚCIE KONTAKTÓW

1. Na ekranie głównym, wybierz **Menu > Książka tel. > Kontakty**. Wybierz kontakt. Wybierz **Opcje > Wyślij wiadomość**.
2. Wprowadź wiadomość i wybierz **Opcje > Kontynuuj**.
3. Wybierz **Wyślij** aby wysłać wiadomość.

DODAJ NOWY KONTAKT DO GRUPY

Wybierz **Menu > Książka tel. > Grupy**. Wybierz grupę. Wybierz **Dodaj**. Numery telefonu w Kontakty zostaną wyświetlone. Zaznacz numery telefonów do dodania do grupy.



Jedynie kontakty przechowywane w pamięci telefonu mogą być dodane do grupy.

USTAWIENIA GRUPY

Aby przeglądać lub zmieniać ustawienia grupy, wprowadź **Menu > Książka tel. > Grupy**. Select the group. Select **Options**. Wybierz grupę. Wybierz **Opcje**. Następujące opcje zostaną wyświetlone:

- **Pokaż:** Możesz przeglądać kontakty w grupie.
- **Zmień nazwę:** Możesz zmienić nazwę grupy. Wprowadź nową nazwę grupy. Wybierz **OK**, aby zachować.
- **Wyślij wiadomość:** Możesz wysłać wiadomość do kontaktów w grupie.
- **Resetuj:** Możesz zresetować ustawienia grupy.

SPECJALNE NUMERY

Możesz przechowywać niektóre specjalne numery telefonów w tej lokalizacji. Są cztery kategorie:

- **Own Info:** Własne informacje: Możesz zarządzać informacjami o sobie. Wybierz **Menu > Książka tel. > Numery specjalne > Własne info**. Poniższe podmenu są obecne.

- **Edytuj własne info:** Wprowadź swoje nazwisko i inne dane osobiste, takie jak telefon komórkowy, telefon biurowy, telefon domowy, numer faksu, numer pagera, e-mail, adres pocztowy oraz kod pocztowy. Wybierz **Zapisz**.
- **Usuń własne info:** Możesz usunąć swoje informacje.
- **Wyślij własne info:** Możesz wysłać swoje informacje do każdego numeru przez SMS.
- **Wyświetl własne info:** Możesz przeglądać informacje o sobie.
- **Numer usług:** Możesz zadzwonić na numery usług udostępnione przez operatora.
- **Numer poczty głosowej:** Możesz wprowadzić i zapisać swój numer poczty głosowej.
- **SOS:** Możesz wykonać połączenie alarmowe na dostępny numer.

DOMYŚLNA LISTA KONTAKTÓW

1. Wybierz **Menu > Książka tel. > Zaawansowane > Wybierz listę kontaktów > Default contact list**.
2. Wybierz Telefon lub SIM lub WSZYSTKIE, aby wskazać lokalizację domyślnej listy kontaktów.

DEFAULT CONTACT LOCATION

1. Wybierz **Menu > Książka tel. Zaawansowane > Wybierz listę kontaktów > Default contact location**.
2. Wybierz Telefon lub SIM jako lokalizacja pamięci do przechowywania nowych numerów.

WYSYŁANIE KONTAKTU

Możesz wysłać informacje o kontakcie SMS-em lub przez Bluetooth.

Wyślij kontakt SMS-em

1. Wybierz **Menu > Książka tel. > Kontakty**.
2. Zaznacz kontakt i wybierz **Opcje > Wyślij kontakt > poprzez SMS**.
3. Enter the message and select **Opcje**.
4. Wybierz **Kontakty** w celu dodania istniejących numerów telefonu LUB wybierz **Wybieranie wielu elementów** aby wybrać więcej niż jeden numer LUB wybierz numer telefonu w celu wprowadzenia numeru.
5. Wybierz **Wyślij** aby wysłać kontakt.

Wyślij kontakt przez Bluetooth

1. Wybierz **Menu > Książka tel. > Kontakty**.
2. Zaznacz kontakt i wybierz **Opcje > Wyślij kontakt > przez Bluetooth**.
3. Wybierz sparowane urządzenie, do którego chcesz wysłać kartę z nazwiskiem.
4. Jeśli urządzenie nie jest sparowane, wybierz **Wyszukaj więcej...** a następnie wybierz urządzenie.
5. Gdy drugie urządzenie akceptuje kontakt, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Obiekt wysłany**.

USUŃ KONTAKTY

- Aby usunąć kontakt, wybierz **Menu > Książka tel. > Kontakty**. Zaznacz kontakt do usunięcia oraz wybierz **Usuń**.
- Aby usunąć wszystkie kontakty, wybierz **Menu > Książka tel. > Zaawansowane > Usuń wszystkie kontakty > Usuń wpisy na SIM / Usuń wpisy w telefonie**.

KOPIUJ LUB PRZENIEŚ NUMERY DO INNYCH LIST

- Aby skopiować wszystkie wpisy z pamięci telefonu do karty SIM, wybierz **Menu > Książka tel. > Zaawansowane > Kopiuj na kartę SIM > Wybierz > OK**.
- Aby skopiować wszystkie wpisy z karty SIM do pamięci telefonu, wybierz **Menu > Książka tel. > Zaawansowane > Kopiuj na telefon > Wybierz > OK**.
- Aby przenieść wszystkie wpisy z pamięci telefonu do karty SIM, wybierz **Menu > Książka tel. > Zaawansowane > Przesuń na kartę SIM > Wybierz > OK**. Przeniesione wpisy zostają usunięte z lokalizacji źródłowej. Wszystkie wpisy przeniesione z pamięci telefonu nie będą już dostępne w pamięci telefonu.
- Aby przenieść wszystkie wpisy z karty SIM do pamięci telefonu, wybierz **Menu > Książka tel. > Zaawansowane > Przenieś na telefon > Wybierz > OK**. Przeniesione wpisy zostają usunięte z lokalizacji źródłowej. Wszystkie wpisy przeniesione z karty SIM nie będą już więcej dostępne na karcie SIM.

DODAWANIE NOWEGO KONTAKTU DO CZARNEJ LISTY

1. Wybierz **Menu > Książka tel. > Kontakty**.
2. Zaznacz kontakt i wybierz **Opcje > Dodaj do czarnej listy**.

DODAWANIE KONTAKTU DO BIAŁEJ LISTY

1. Wybierz **Menu > Książka tel. > Kontakty**.
2. Zaznacz kontakt i wybierz **Opcje > Dodaj do białej listy**.

WYSZUKIWANIE KONTAKTÓW

1. Wybierz **Menu > Książka tel. > Kontakty**.
2. Wprowadź nazwę kontaktu.
3. Kontakt zostanie wyświetlony.

WIADOMOŚCI

SMS to wygodny i niedrogi środek komunikacji. Dzięki tej usłudze można wysyłać wiadomości tekstowe do innych osób. Możesz użyć menu twojego telefonu, aby wysyłać wiadomości SMS do innych telefonów komórkowych lub innego sprzętu, który odbiera wiadomości SMS.

Aby wejść do funkcji SMS, wybierz **Menu > Wiadomości**. Wyświetlana jest lista opcji.

Ustawienia zaawansowane

Aby wyświetlić ustawienia dla wiadomości wybierz **Menu > Wiadomości > Zaawansowane**.

- **Informacja o komórce:** Możesz wybrać otrzymywanie wiadomości sieciowych.
- **Przyjęcie:** Wybierz **Włączona** w celu otrzymywania wiadomości o wieży odbiorczej.
- **Tematy:** Wybierz **Tematy > Dodaj** nowy aby dodać numer kanału tematu do otrzymania wiadomości.
- **Ustawienia wiadomości:** Możesz ustawić konto SMS. Wybierz **SMS konta > Opcje > Aktywuj** do wybranego konta. Wybierz **SMS konta > Opcje > Edytuj** w celu edycji poniższych ustawień.

USTAWIENIA	FUNKCJA
NR CENTRUM OBSŁUGI	Numer centrum wiadomości, udostępniony przez operatora, przez który twoje wiadomości są wysyłane i otrzymywane.

OKRES WAŻNOŚCI	Wybierz okres czasu, przez który twoje wiadomości będą przechowywane w centrum wiadomości.
RAPORT DOSTARCZENIA	Wybierz On w celu otrzymania raportu potwierdzającego o tym, czy wiadomość została doręczona.
PODPIS	Wybierz On w celu ustawienia podpisu, który będzie dołączony wraz z wysłaną przez siebie wiadomością.
MIEJSCE ZAPISANIA	Wybierz SIM lub Telefon komórkowy jako lokalizację przechowywania wiadomości.
WYŚLIJ I ZAPISZ	Wybierz On w celu zapisania wysłanych wiadomości.

- **Status pamięci:** Możesz ponumerować wiadomości przechowywane na karcie SIM oraz w telefonie komórkowym.
- **Ulubione:** Możesz przeglądać wiadomości przechowywane w tej lokalizacji.
- **Archiwum karty SIM:** Możesz przeglądać wiadomości przechowywane na karcie SIM.
- **Licznik wiadomości SMS:** Możesz dodać licznik do wiadomości SMS oraz określić godzinę, o której ma być wysłana.

TRYB WPISYWANIA TEKSTU

Gdy wpisujesz tekst, tryb wpisywania wyświetlany jest w prawym górnym rogu ekranu. Naciśnij i puść # klawisz, aby wyświetlić różne tryby wprowadzania tekstu, takie jak, konwencjonalny (Abc), przewidyujący (T9) i numeryczny (123). Przytrzymaj klawisz # w celu aktywacji trybu T9. W trybie T9, kiedy naciśniesz klawisz, wyświetlone zostaną alfabety lub litery.

1. Aby wybrać wprowadzany tekst dla znaku (abc / en T9 / 123), naciśnij i zwolnij klawisz #. Aby przełączyć pomiędzy funkcją pisania dużymi literami, małymi literami lub zdaniami użyj klawisza 0. Po wybraniu funkcji pisania zdaniami, litera pojawiająca się po kropce (.), wykrzykniku (!) i pytajniku (?) staje się dużą literą.
2. Aby wprowadzić znak, naciskaj klawisz numeryczny aż do momentu pojawienia siężądanego znaku na ekranie. Na przykład, aby wpisać GOOD, w trybie wpisywania tekstu, naciśnij 4 raz, aby wpisać literę G, naciśnij 6 trzy razy aby wpisać O, i znowu naciśnij trzykrotnie 6 aby wpisać O, a następnie naciśnij 3 raz, aby wpisać D.
LUB
Będąc w trybie T9, wciśnij 4, przejdź do G. Wciśnij 6, przejdź do GO. Wciśnij 6, przejdź do GOO. Wciśnij 3 i wybierz GOOD.
3. Podczas edycji tekstu, aby wprowadzić spację między znakami lub słowami, naciśnij 1.
4. Aby skasować znak wybierz **Wyczyść**.

Aby wprowadzić znak specjalny, naciśnij *, aby wyświetlić pierwszą partię znaków specjalnych a następnie naciśnij klawisz nawigacyjny Prawy lub W dół, aby wyświetlić drugą i trzecią partię znaków specjalnych. Klawisz numeryczny jest skojarzony ze znakiem specjalnym. Naciśnij wybrany klawisz numeryczny, aby wprowadzić znak specjalny.

Wciśnij i przytrzymaj * w celu wyświetlenia wpisywanego tekstu w różnych językach. Wciśnij klawisz menu w celu wyboru języka. Wybierz **Wykonane** w celu zmiany języka wpisywanego tekstu.

WPISZ WIADOMOŚCI

1. Aby utworzyć wiadomość wybierz **Menu > Wiadomości > Utwórz wiadomość**.
2. Wprowadź wiadomość w oknie tekstowym. Tryb wpisywania wyświetlany jest w prawym górnym rogu ekranu. Naciśnij i zwolnij #, aby wybrać odpowiedni tryb wpisywania wiadomości.
3. Wprowadź wiadomość i wybierz **Opcja > Kontynuuj**. Następujące opcje są obecne.

OPCJA	FUNKCJA
KONTAKTY	Możesz wybrać numer z menu Kontakty.
WYBIERANIE WIELU ELEMENTÓW	Możesz wybrać więcej niż jeden numer z menu Kontakty. Użyj menu, aby wybrać.
NUMER TELEFONU	Możesz wprowadzić numer telefonu.
GRUPA	Możesz wysłać wiadomość do grupy.
SKORZYSTAJ Z SZABLONU	Możesz skorzystać z szablonu wiadomości zapisane w Szablony.

OPCJA	FUNKCJA
ZACHOWAJ JAKO WERSJĘ ROBOCZĄ	Możesz zapisać wiadomość jako projekt.
ZAPISZ JAKO SZABLON	Możesz zapisać wiadomość jako szablon.

- Wybierz **OK**. Wybierz **Wyślij wiadomość** aby wysłać wiadomość LUB wybierz **Dodaj odbiorcę** aby dodać więcej odbiorców.

WYŚLIJ SMS Z KSIĄŻKI TELEFONICZNEJ

Możesz wysyłać SMS z Kontakty.

- Wybierz **Menu > Książka tel. > Kontakty**. Wybierz kontakt. Wybierz **Opcja > Wyślij wiadomość**.
- Wprowadź wiadomość i wybierz **Opcja > Kontynuuj**.
- Wybierz **Wyślij wiadomość** aby wysłać wiadomość.

WYBIERZ LUB ZAPISZ NUMER Z OTRZYMANEJ WIADOMOŚCI TEKSTOWEJ

Można zadzwonić pod numer z otrzymanej wiadomości tekstowej.

- Wybierz **Menu > Wiadomości > Skrzynka odbiorcza**. Wybierz wiadomość.
- Wybierz **Opcję > Odzyskaj numer**. Numer zostaje wyświetlony.
- Wybierz **Opcję > Wybierz numer**.

LUB

Wybierz **Opcje > Zapisz**.

ZARZĄDZAJ WIADOMOŚCIAMI

SKRZYNKA ODBIORCZA

Skrzynka odbiorcza gromadzi i umożliwia wyświetlenie wszystkich odebranych wiadomości.

- Aby wejść do skrzynki odbiorczej wybierz **Menu > Wiadomości > Skrzynka odbiorcza**. Skrzynka odbiorcza umożliwia wyświetlenie listy nadawców.
- Aby usunąć wybraną wiadomość lub wszystkie wiadomości wybierz kolejno **Opcje > Usuń** LUB **Usuń wszystkie**.
- Aby otworzyć wiadomość, przewiń do wybranej wiadomości i naciśnij klawisz **Menu**. 46
- Po otwarciu wiadomości można wykonać inne funkcje. Wybierz **Opcje**, aby wyświetlić listę opcji.
 - Odpowiedz**: Umożliwia wysłanie odpowiedzi nadawcy.
 - Prześluz dalej**: Możesz wysłać wiadomość do innego odbiorcy.
 - Usuń**: umożliwia usunięcie wiadomości po przeczytaniu.
 - Odzyskaj numer**: Możesz zapisać numery obecnych w tej wiadomości.
 - Przesuń na kartę SIM**: Możesz zapisać wiadomość na karcie SIM.
 - Przenieś do ulubionych**: Możesz zapisać wiadomość w folderze Ulubione.

Szczegóły: Możesz przeglądać szczegóły dotyczące wiadomości, np. lokalizację przechowywania oraz czas otrzymania.

Wybierz numer: Możesz zadzwonić do nadawcy wiadomości.

SKRZYNIKA NADAWCZA

Wiadomości, które zostały zapisane do wysłania w późniejszym czasie lub wiadomości, których wysłanie nie powiodło się są przechowywane w folderze Niewysłane.

1. Aby wejść do folderu wiadomości Niewysłane wybierz **Menu > Wiadomości > Skrzynka nadawcza**.
2. Wybierz **Opcje** skrzynki, aby wyświetlić opcje.
3. Naciśnij klawisz **Menu**, aby wyświetlić wiadomość.
4. Wybierz **Opcje > Wyślij ponownie** aby wysłać wiadomość. Można także przekazać niedostarczone wiadomości.

KOPIE ROBOCZE WIADOMOŚCI

Wiadomości, które zostały zapisane do późniejszego wysłania są przechowywane w folderze Kopie robocze

1. Aby wybrać niewysłane wiadomości, wybierz **Menu > Wiadomości > Wersja robocza**.
2. Wybierz **Opcje**, aby wyświetlić opcje kopii roboczych.
3. Naciśnij klawisz menu, aby wyświetlić wiadomość.
4. Wybierz **Opcje > Wyślij** aby wysłać wiadomość.

WYŚLANE WIADOMOŚCI

Wysłane i dostarczone wiadomości są przechowywane w folderze Wysłane.

1. Aby wejść do folderu wiadomości Wysłane wybierz **Menu > Wiadomości > Wysłane**.
2. Wybierz **Opcje**, aby wyświetlić listę usuniętych opcji.
3. Naciśnij klawisz **Menu**, aby wyświetlić wiadomość.
4. Naciśnij klawisz **Opcje > Wyślij ponownie** aby wysłać ponownie wiadomość.
5. Możesz również Wysłaną wiadomość Przesłać dalej.

SZABLONY SMS

W pamięci telefonu można opracować i przechowywać maksymalnie 10 szablonów wiadomości SMS.

1. Wybierz **Menu > Wiadomości > Szablony**.
2. Wprowadź wiadomość i wybierz **Opcje > Zapisz szablon**.

WYŚWIETL PAMIĘĆ SMS'

Aby wyświetlić pojemność pamięci dla wiadomości SMS, wybierz **Menu > Wiadomości > Zaawansowane > Status pamięci**.

POCZTA GŁOSOWA

Połączenia przychodzące można przekazywać do poczty głosowej. Rozmówcy będą proszeni o pozostawianie wiadomości w poczcie głosowej. Funkcja ta wymaga wybrania numeru poczty głosowej dostarczanego przez operatora.

1. Aby ustawić numer poczty głosowej wybierz **Menu > Wiadomości > Poczta głosowa > Numer poczty głosowej > OK**. Wprowadź numer otrzymany od operatora. Numer ten należy wprowadzić, gdy chcemy odsłuchać wiadomości głosowe zgromadzone w poczcie głosowej.
2. Gdy chcesz odsłuchać wiadomości z poczty głosowej wybierz **Menu > Wiadomości > Poczta głosowa > Połącz się z pocztą głosową > OK**. Wprowadź numer poczty głosowej i wybierz **Połącz**. Połączyłeś się z pocztą głosową z której możesz odsłuchać zgromadzone wiadomości. Jeśli poczta głosowa jest już przechowywana, wybierz **Menu > Wiadomości > Poczta głosowa > Połącz się z pocztą głosową > Połączenie**.



Aby uzyskać szybki dostęp do Poczty głosowej naciśnij i przytrzymaj **1**.

MENU KARTY SIM



Przy wykorzystaniu tego menu istnieje możliwość dostępu od określonych usług dostarczanych przez operatora. Ta funkcja jest dostępna przez **Menu > Wiadomości > Operator usługi**.

STALE ZAPROGRAMOWANE SKRÓTY KLAWISZOWE

Poniżej znajduje się lista stale zaprogramowanych skrótów klawiszowych.

- Wybierz niebieski przycisk wybierania na niebieskim ekranie – Wyświetla listę wszystkich połączeń.
- Wybierz 0, a następnie WYŚLIJ – Zwalnia wszystkie zawieszony rozmowy lub ustawia User Determined User Busy (UDUB) dla rozmów oczekujących.
- Wybierz 1, a następnie WYŚLIJ – Zwalnia wszystkie aktywne rozmowy (jeśli istnieją) i odbiera inne (zawieszony lub oczekujące) rozmowy.
- Wybierz 1X, a następnie WYŚLIJ – Zwalnia określoną aktywną rozmowę X.
- Wybierz 2, a następnie WYŚLIJ – Zawiesza wszystkie aktywne rozmowy (jeśli istnieją) i odbiera inne (zawieszony lub oczekujące) rozmowy.
- Wybierz 2X, a następnie WYŚLIJ – Zawiesza wszystkie aktywne rozmowy, poza rozmową X, z którą łączność zostaje podtrzymana.
- Wybierz 3, a następnie WYŚLIJ – Dodaje zawieszoną rozmowę do konwersacji.
- Wybierz 4, a następnie WYŚLIJ – Łączy dwie rozmowy i rozłącza abonenta z obiema rozmowami (ECT).
- Wybierz 4 * „Numer z książki telefonicznej”, a następnie WYŚLIJ – Przekierowuje rozmowę przychodzącą lub oczekującą pod określony numer z książki telefonicznej.
- Wybierz 5, a następnie WYŚLIJ – Włącza zakończenie rozmów na prośbę zajętego abonenta.

- Wybierz „Numer z książki telefonicznej”, a następnie WYŚLIJ - Zawiesza wszystkie aktywne rozmowy (jeśli istnieją) i rozpoczyna nową rozmowę z określonym numerem z książki telefonicznej.
- Wybierz ZAKOŃCZ – Rozłącza abonenta ze wszystkimi rozmowami (poza możliwymi rozmowami oczekującymi).
- Naciśnij przycisk LEWY i PRAWY na liście rozmów wychodzących/odebranych/nieodebranych – pozwala na przewijanie pomiędzy tymi trzema ekranami.

	<p>„X” jest numerem (zaczynając od 1) rozmowy, podanym w zależności od kolejności rozpoczynania lub odbierania rozmów (aktywna, zawieszona lub oczekująca), widocznym dla danego abonenta. Rozmowy zatrzymują swój numer do momentu ich zakończenia. Nowe rozmowy przyjmują najniższy dostępny numer.</p>
	<p>Jeśli istnieją zarówno zawieszony i oczekujące rozmowy, to powyższe procedury, w sytuacji konfliktowej, zostaną przypisane do rozmów oczekujących (tj. nie do zawieszonych).</p>

WAP

Ten telefon komórkowy jest wyposażony w wewnętrzną przeglądarkę WAP, która umożliwia przeglądanie różnych serwisów WAP w Internecie. Funkcja ta działa tylko wtedy, jeśli u operatora GSM wykupiliśmy funkcję dostępu do Internetu. Więcej szczegółów na ten temat można uzyskać u lokalnego operatora telefonii GSM. Przed pierwszym użyciem funkcji WAP należy ją odpowiednio skonfigurować. Niektóre parametry przeglądarki WAP zostały już ustawione dla odpowiednich operatorów. Jeśli korzystamy z usług tego samego operatora komórkowego możemy bezpośrednio skorzystać z usługi WAP z dostępną konfiguracją. Jeśli nie, należy dostosować konfigurację usługi WAP.



Jeśli nie możemy wyświetlić stron WAP, ponieważ operator zmienił parametry dostępu do usługi WAP lub też dostawca usług internetowych zmienił swój adres WAP lub treść, prosimy skonsultować się z operatorem lub dostawcą Internetu.

Wybierz **Menu > Przeglądarka > OK**.

Wyświetla się wówczas następujące podmenu:

- **Załaduj stronę:** Jest to strona, która wyświetla się jako pierwsza po otwarciu przeglądarki WAP.
- **Zakładki:** Tego menu należy użyć, aby dodać i zarządzać zakładkami oraz uzyskać bezpośredni dostęp do danego adresu sieciowego. W tym menu istnieje również możliwość edytowania i usuwania poszczególnych zakładek.
- **Historia:** Możesz zobaczyć wcześniej przeglądane strony internetowe. Te strony są przechowywane w tym miejscu. Kliknij, by utworzyć te strony.
- **Wprowadź adres:** Korzystając z tego menu możesz bezpośrednio wprowadzić adres internetowy i przeglądać strony.

- **Ustawienia:** Korzystając z menu można wprowadzić następujące ustawienia:
 - **Edytuj stronę główną:** Można tu wpisać adres strony głównej. Określ tytuł i adres internetowy.
 - **Wybierz profil:** W tym menu, istniejące profile są wyszczególnione na wyświetlaczu. Przewiń do wybranego profilu i wybierz **OK**.
 - **Połączenie:**
 1. Konto sieciowe: Zaznacz profil, który wybrałeś w **Ustawienia > Łączność > Połączenia > profile GPRS**.
 2. Rodzaj połączenia: Wybierz rodzaj połączenia.
 3. Koniec czasu: Wprowadź czas (w sekundach), po którym twoje połączenie wygaśnie.
 4. Adres serwera proxy: Wprowadź adres serwera proxy jako 125.63.77.141.
 5. Port serwera proxy: Wprowadź 8888 (dla HTTP) lub 9201 (dla WSP) jako port proxy.
 - **Opcje przeglądarki:** Jeśli strony internetowe zawierają zdjęcia, możesz wybrać czy chcesz je wyświetlać w tym menu, wybierając opcję **Wyświetlaj obrazy**. Po wybraniu Włącz opcję odświeżania w tym menu strony internetowe są odświeżane.
 - **Zmień nazwę profilu:** Określ nazwę dla wybranego profilu w tym menu. Maksymalna długość nazwy wynosi 40 znaków.
 - **Ustawienia Push:** Możesz zdecydować o otrzymywaniu lub nieotrzymywaniu wiadomości push od operatorów oraz portali internetowych.

- **Przywróć:** Można również rozpocząć przeglądanie stron od miejsca ostatnio odwiedzanego. Dzięki temu menu można uzyskać dostęp do ostatnio odwiedzanych stron. Wybierz opcję W przód lub W tył, aby przechodzić między poszczególnymi stronami.
- **Mechanizm Push inbox:** To skrzynka odbiorcza dla wiadomości push WAP.

OPERA MINI

Opera Mini jest przeglądarką internetową specjalnie zaprojektowaną dla telefonów komórkowych. Używa ona platformy Java ME i żeby z niej korzystać, telefony komórkowe muszą obsługiwać aplikacje Java ME. Opera Mini jest bezpłatna. Ten telefon posiada zainstalowaną Operę Mini.

KONFIGURACJA APN (NAZWY ACCES POINTA) DLA OPERY MINI

Ustaw konto sieciowe dla Opery Mini.

1. Wybierz **Menu > Ustawienia > Łączność > Połączenia > GPRS profiles > Profile 5**. Wybierz **Edytuj**, aby wprowadzić profil szczegóły.
2. Należy wpisać następujące dane.
 - **Nazwa profilu:** Wprowadź nazwę profilu.
 - **APN:** Wprowadź nazwę punktu dostępu.
 - **Nazwa użytkownika:** Wprowadź nazwę.
 - **Hasło użytkownika:** Wprowadź hasło.
3. Wybierz **Zachowaj**, aby zachować dane.



Zawsze używaj sieci Profile 5 dla Opery Mini.

KONFIGURACJA MINI OPERY JAKO KLAWISZ SKRÓTOWY

DO uruchamiania Opera Mini można przypisać klawisz skrótowy.

Wybierz **Menu > Ustawienia > Ogólne > Skróty >** wybierz pusty klawisz. Wybierz **Ustaw**. Wybierz **Opera Mini** oraz wybierz **OK**. Skrót został ustawiony.

Wciśnij konkretny gorący klawisz w celu uruchomienia Opera Mini.

JAVA

Sonim XP3.20 posiada kolekcję aplikacji Java, które są przechowywane w telefonie jako domyślne. Możesz również pobrać więcej aplikacji Java za pośrednictwem WAP lub Bluetooth.

URUCHOMIENIE APLIKACJI

Wybierz **Menu > Zabawy > Java**.

Lista pobranych aplikacji Java zostaje wyświetlona. Przewiń do odpowiedniej aplikacji i wybierz przy użyciu klawisza menu.



Aplikacje Java mogą być również załadowane z karty SD.

NARZĘDZIA

Narzędzia są wykorzystywane do organizowania i zarządzania codziennymi zadaniami.

ALARM

Możesz ustawić alarm na konkretną godzinę. Wybierz **Menu > Narzędzia > Alarm**.

1. Aby ustawić prosty alarm, wybierz **Menu > Narzędzia > Alarm > Alarm dzwoniący**. Wprowadź godzinę i kliknij **OK**.
2. Aby ustawić powtarzalny alarm, wybierz **Menu > Narzędzia > Alarm > Alarm powtarzający**. Wprowadź godzinę i dzień, oraz kliknij **OK**.
3. Aby ustawić dzwonek alarmu, wybierz **Menu > Narzędzia > Alarm > Dźwięki alarmu > Dźwięki domyślne / Pamięć telefonu**. Wybierz dzwonek alarmu.
4. Aby ustawić drzemkę, wybierz **Menu > Narzędzia > Alarm > Drzemka**. Użyj klawisza menu, żeby przełączyć między on i off.



Alarm będzie działać, nawet gdy telefon jest w trybie cichym.

BLUETOOTH

Funkcja Bluetooth to połączenie bezprzewodowe, które umożliwia wymianę informacji pomiędzy urządzeniami. Urządzenia znajdujące się w obrębie 10 metrów mogą łączyć bezprzewodowo z wykorzystaniem funkcji Bluetooth. Sonim XP3.20 obsługuje usługę Bluetooth 1.2 i następujące profile: Profil zestawu słuchawkowego, profil zestawu głośnomówiącego, profil Object Push,

profil łączenia się z Internetem przez usługę Dial up oraz profil portu szeregowego. Urządzenie może wysyłać pliki graficzne i dźwiękowe z wykorzystaniem połączenia Bluetooth.



W niektórych miejscach mogą występować ograniczenia dotyczące użytkowania technologii Bluetooth. Sprawdź przepisy u operatora sieci GSM i władz lokalnych.

Uaktywnij łącze Bluetooth

Wybierz **Menu > Narzędzia > Bluetooth > Aktywuj**.

Użyj menu, aby wybrać i wyłączyć. Gdy połączenie Bluetooth jest aktywne, na ekranie głównym pojawia się ikona łącza Bluetooth.

Wyłącz łącze Bluetooth

Wybierz **Menu > Narzędzia > Bluetooth > Aktywuj**. Użyj menu, aby wybrać i wyłączyć.

Ustawienia funkcji Bluetooth

Poniższa tabela zawiera opis ustawień dostępnych dla funkcji Bluetooth.

RODZAJ	FUNKCJA
ZAMIENÍ NAZWĘ	Wybierz tę opcję, aby zmienić nazwę urządzenia.

RODZAJ	FUNKCJA
WIDOCZNE	Wybierz On, aby pokazywać swoją obecność innym urządzeniom. Wybierz Off, aby ukryć swoją obecność przed innymi urządzeniami.
MOJE PROFILEA	Użyj tej opcji, żeby zobaczyć listę usług Bluetooth.

Pary Urządzeń

- Wybierz **Menu > Narzędzia > Bluetooth > Wszystkie urządzenia**.
- Wybierz **Skanuj dalej...**, aby wyświetlić listę urządzeń z łączem Bluetooth znajdujących się w obrębie 10 metrów od telefonu.
- Wybierz żądane urządzenie.
- Wybierz **OK**.
- Wprowadź kod PIN **0000** na ekranie **Wprowadź kod pin**. Ten sam kod PIN należy wprowadzić w drugim urządzeniu.
- Wybierz **OK**.
- Gdy drugie urządzenie akceptuje prośbę o nawiązanie połączenia, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Parowanie wykonane**.
- Gdy drugie urządzenie odrzuca żądanie połączenia, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Parowanie nieudane**.



Ze względów bezpieczeństwa nie należy dokonywać parowania z nieznanymi urządzeniami.

Połącz z Zestawem Słuchawkowym Bluetooth

Istnieje możliwość podłączenia zestawu słuchawkowego po wykonaniu parowania obu urządzeń.

- Wybierz **Menu > Narzędzia > Bluetooth > Moje urządzenia**.
- Wybierz sparowany zestaw słuchawkowy Bluetooth.
- Wybierz **Opcje > Połącz**.



Aby uzyskać więcej informacji, zajrzyj do instrukcji obsługi zestawu słuchawkowego Bluetooth.

Zmień Nazwę Sparowanego Urządzenia

- Wybierz **Menu > Narzędzia > Bluetooth > Moje urządzenia**.
- Wypierz sparowane urządzenie.
- Wybierz **Opcje > Zmień nazwę**.
- Wprowadź nową nazwę w polu tekstowym.
- Wybierz **OK**.

Anuluj Parowanie

1. Wybierz **Menu > Narzędzia > Bluetooth > Moje urządzenia**.
2. Wybierz sparowane urządzenie, które chcesz usunąć.
3. Wybierz **Opcje > Usuń**.



Jeśli anulujesz parowanie z urządzeniem, które jest połączone, parowanie jest anulowane, a połączenie jest natychmiast przerywane.

Wyślij dane Przez Bluetooth

Istnieje możliwość podłączenia kilku urządzeń Bluetooth w tym samym czasie. Jeśli telefon jest połączony z zestawem słuchawkowym, można również wysyłać pliki do innego kompatybilnego urządzenia w tym samym czasie.

1. Wybierz **Menu > Moje pliki**.
2. Aby wysłać plik ze zdjęciem, wybierz **Obrazy > wybierz plik LUB Żeby przesłać plik audio, wybierz Dźwięki > wybierz plik LUB Żeby przesłać dowolny inny plik, wybierz Inne > wybierz plik**.
3. Wybierz **Opcje > Wyślij > przez Bluetooth**.
4. Wybierz sparowane urządzenie, do którego chcesz wysłać plik.



Moje pliki urządzenia zazwyczaj wyświetla sparowane urządzenia, jak również urządzenia, które obecnie nie są sparowane. Ponowne sparowanie może być wymagane. Aby wysłać dane do niesparowanego urządzenia, wybierz **Skanuj więcej...** Wybierz niesparowane urządzenie. Wprowadź kod PIN, gdy zostaniesz poproszony o jego wprowadzenie.

5. Gdy drugie urządzenie akceptuje twój plik, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Obiekt wysłany**.
6. Gdy drugie urządzenie odrzuca wiadomość, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Połączenie nieudane**.



Telefon XP3.20 obsługuje formaty audio takie jak: .mid/.amr/.wav/.mp3/.aac oraz formaty plików graficznych takie jak: .jpg/.bmp/.wbmp.

Otrzymywanie Danych Przez Bluetooth

Aby odebrać dane poprzez łącze Bluetooth, twoje urządzenie powinno mieć aktywne łącze i powinno być widoczne przez inne urządzenia.

1. Podczas wysyłania danych do twojego urządzenia zostaniesz poproszony o ich przyjęcie.
2. Wybierz **Przyjmij**, aby odebrać dane.
3. Wybierz **Odrzuć**, aby nie przyjąć danych.

ORGANIZER

Organizer posiada kalendarz, który umożliwi ustawianie spotkań, tworzenie notatek, w razie potrzeby przypomnień harmonogramu, umożliwia on również ustawianie alarmów i powtarzanie określonych ustawień. Zadania można wyświetlać w okresach dnia, tygodnia lub miesiąca.

1. Aby uzyskać dostęp do Organizera i związanych z nim funkcji, wybierz **Menu > Narzędzia > Organizer**. Wyświetlany jest wówczas kalendarz bieżącego miesiąca. Użyj klawiszy nawigacyjnych, aby przechodzić pomiędzy poszczególnymi miesiącami.
2. Wybierz **Opcje**, aby wyświetlić listę dostępnych opcji.
 - **Pokaż dzień:** Możesz przeglądać listę zdarzeń na dzień.
 - **Pokaż tydzień:** Możesz przeglądać listę zdarzeń na tydzień.
 - **Nowe zdarzenie:** Możesz wpisać nowe zdarzenie.
 - **Idź do daty:** Możesz przejść do konkretnej daty i przejrzeć wydarzenia na ten dzień.
 - **Zaawansowane:** Możesz znaleźć jakiegokolwiek zdarzenie, usunąć wszystkie zdarzenia lub sprawdzić przypomnienia.

Edycja Zdarzeń

Wybierz **Menu > Narzędzia > Organizer > Opcje > Pokaż dzień**. Wybierz zdarzenie. Wybierz **Opcje > Edytuj**. Dokonaj zmian. Wybierz **Zapisz**.

Usuwanie Zdarzeń

Wybierz **Menu > Narzędzia > Organizer > Opcje > Pokaż dzień**. Wybierz zdarzenie. Wybierz **Opcje > Usuń**. Wybierz **Zapisz**.

KALKULATOR

Kalkulator w telefonie jest przeznaczony do wykonywania prostych obliczeń matematycznych.

1. Wybierz **Menu > Narzędzia > Kalkulator > OK**.
2. Aby wprowadzić liczby, należy użyć klawiszy numerycznych.
3. Aby wprowadzić znaki działań matematycznych użyj klawiszy nawigacyjnych.

KLAWISZ NAWIGACYJNY	ZNAK DZIAŁANIA
W GÓRĘ	* (Mnożenie)
W DÓŁ	/ (Dzielenie)
LEWY	+ (Dodawanie)
PRAWY	- (Odejmowanie)

4. Po wykonaniu obliczeń naciśnij klawisz **Menu**, aby otrzymać wynik.
5. Wybierz **Opcje**, aby wyświetlić inne opcje.

KLAWISZ	KLAWISZ
OBLICZ	Wykonywanie obliczeń
PROCENT	Obliczenia procentowe
MODUŁOWA	Dzielenie modułowe
WYCZYŚĆ	Pozwala na wyczyszczenie i ponowne wprowadzenie liczb.
MC – KASOWANIE PAMIĘCI	Usuwa liczbę z pamięci.
MR - ODCZYT PAMIĘCI	Odczytuje liczbę z pamięci.
MS – MAGAZYN PAMIĘCI	Przechowuje wprowadzoną liczbę w pamięci.
M+ - MEMORY PLUS	Dodaje liczbę do liczby w pamięci i zapisuje wynik w pamięci.
WYJDŹ	Wyjdź z menu.



Telefon akceptuje liczby składające się z maksymalnie do 9 cyfr na wpis.

NAGRYWANIE GŁOSU

Wybierz **Menu > Narzędzia > Nagrywanie głosu**.

1. Aby zarejestrować plik audio, na ekranie Rejestratora audio należy wybrać **Opcje > Nowy epizod**.
2. Wybierz **Pause**, aby czasowo zatrzymać nagranie.
3. Wybierz **Przywróć**, aby kontynuować rejestrację dźwięku.
4. Wybierz **Zakończ**, aby zakończyć rejestrację.
5. Aby wybrać lokalizację przechowywania nagranego pliku, wybierz **Opcje > Wybierz pamięć > Pamięć telefonu / Karta pamięci**.

Zarejestrowany plik audio jest zapisywany w folderze **Moje pliki**. Więcej informacji dostępnych jest w sekcji **“Zarządzanie Plikami” on page 64**.

ODTWARZANIE PLIKÓW AUDIO

Użytkownik może natychmiast odtworzyć zapisane nagranie audio w ramach nagrywania głosu. Aby nagrać plik audio, wybierz **Menu > Moje pliki > Dźwięki**. Wybierz plik.

58

STOPER

Wybierz **Menu > Narzędzia > Stoper**.

1. Aby uruchomić stoper, na ekranie stopera wybierz **Start**. Licznik stopera zaczyna odmierzać czas.
2. Aby zatrzymać stoper wybierz **Pause**.
3. Aby kontynuować, wybierz **Włącz**.
4. Aby zatrzymać licznik, wybierz **Stop**.

KONWERTER JEDNOSTKI

Możesz przekonwertować jeden rodzaj jednostek fizycznych na inny. Wybierz **Menu > Narzędzia > Konwerter jednostki**.

1. Wybierz rodzaj jednostek fizycznych. Użyj prawego lub lewego klawisza nawigacji do przewinięcia. Na przykład, Temperatura.
2. Przewiń w dół i wybierz Jednostkę 1 dla Temperatury, na przykład, Fahrenheit.
3. Przewiń w dół i wprowadź wartość dla Fahrenheit w ilość 1, na przykład, 80.
4. Przewiń w dół i wybierz Jednostkę 2 dla Temperatury, na przykład, Celsjusz.
5. Temperatura w Celsjuszach jest pokazana w polu ilość 2.

LICZNIK

Funkcja ta jest pomocna, jeśli zależy nam na przypomnieniu o określonym zdarzeniu lub konieczności wykonania zadania.

1. Wybierz **Menu > Narzędzia > Licznik**.
2. Określ czas po jakim chcesz być powiadomiony - w godzinach i minutach. Maksymalny czas jaki można ustawić to 23 godziny, 59 minut i 59 sekund (23:59:59), a minimalny to jedna sekunda (00:00:01).
3. Gdy ustawiony czas kończy się, włącza się dzwonek.

GPS

GPS jest satelitarnym systemem lokalizującym. Używa satelit, które przekazują precyzyjne sygnały mikrofalowe umożliwiające odbiornikom GPS ustalenie ich bieżącej

lokalizacji i czasu.

1. Aby włączyć GPS, wybierz **Menu > Narzędzia > GPS > GPS > Włączona**.
2. Aby ustawić interwał czasowy pobierania obecnej lokalizacji i godziny, wybierz **Menu > Narzędzia > GPS > Częstotliwość > wybór czasu**.
3. Aby wprowadzić adres IP dla serwera ustalenia położenia, z którego plik zostanie pobrany, wybierz **Menu > Narzędzia > GPS > Natychmiastowa naprawa serwera > Natychmiastowa naprawa serwera > wprowadź adres IP > Zapisz**.
4. Aby ustawić interwał czasowy do pobierania pliku z serwera, wybierz **Menu > Narzędzia > GPS > Natychmiastowa naprawa serwera > Częstotliwość**. Wybór czasu.

FUNKCJA USB

Możesz przenieść i zsynchronizować dane między telefonem XP3.20 oraz komputerem przy użyciu napędu USB lub PC Sync. Wybierz **Menu > Narzędzia > Funkcja USB > Napęd USB / Synchr. z komp.**



Jeśli wybierzesz napęd USB, karta SD powinna znajdować się w telefonie, a telefon winien być podłączony do komputera za pośrednictwem przewodu USB. Karta SD zostanie wyświetlona jako odrębny napęd w komputerze.



Wybierz PC Sync jeśli chcesz użyć oprogramowania PC Tools na swoim komputerze do transferu danych.

RADIO FM

Radio FM jest wbudowane i oferuje natychmiastowy i łatwy dostęp do kanałów radio FM w twoim telefonie. Do telefonu musi być podłączona słuchawka bezprzewodowa, ponieważ przewód działa jako antena dla radia. Możesz wówczas słuchać radia za pośrednictwem słuchawki bezprzewodowej.



Wybierz **Menu > Zabawy > Radio FM**. Radio rozpoczyna odtwarzanie. Wybierz **Opcje**, aby wyświetlić poniższe opcje.

- **Ustaw stacje:** Możesz przeglądać stacje radiowe, które zostały wcześniej zapisane. Wybierz stację radiową do odtworzenia.
- **Szukaj i zapisz:** Możesz automatycznie zapisać kanały radiowe.
- **Wyłączone:** Możesz wyłączyć radio.
- **Funkcja Handsfree:** Do odtwarzania radia FM w głośniku telefonu, wybierz **Opcje > Funkcja handsfree > Włączona**.
- **Odtwarzaj w tle:** Możesz odtwarzać radio w tle. Ikona w dolnej części ekranu oznacza, że radio jest odtwarzane w tle.

APARAT

Telefon Sonim XP3.20 posiada aparat o rozdzielczości 2 MP (megapikseli). Możesz używać aparatu do robienia zdjęć. Zdjęcia mogą następnie zostać zapisane w telefonie.

Wybierz **Menu > Aparat** LUB wciśnij przycisk aparatu. Aparat zostaje włączony. Wybierz **klawisz** menu, żeby zrobić zdjęcie. Pojawi się komunikat **Zapisać zdjęcie?** Wybierz **Tak**, aby zapisać. Zdjęcie zostaje zapisane w **Menu > Moje pliki > Obrazy**. Po zrobieniu zdjęcia, wybierz **Opcje**, żeby wyświetlić następujące opcje:

- **Wyślij:** Możesz wysłać zdjęcie pod numer telefonu za pośrednictwem Bluetooth.
- **Usuń:** Możesz usunąć wybrany plik.
- **Zrób:** Możesz zrobić nowe zdarzenie.
- **Ustaw jako zdjęcie kontaktu:** Możesz ustawić zrobione zdjęcie jako zdjęcie kontaktu.
- **Ustaw jako tapetę:** Możesz ustawić zrobione zdjęcie jako tapeta w telefonie.

OPCJE APARATU

Aby przeglądać opcje aparatu, wybierz **Menu > Aparat > Opcje**. Następujące opcje zostaną wyświetlone:

- **Rozdzielczość zdjęcia:** Wybierz rozdzielczość zdjęcia spośród poniższych opcji: 1600*1200, 1280*1024, 1024*768, 640*480 lub 176*220.
- **Jakość zdjęcia:** Wybierz jakość zdjęcia spośród poniższych opcji: Bardzo dobra, Dobra lub Normalna.
- **Przeglądaj zdjęcie:** Ta opcja przenosi użytkownika do folderu Zdjęcia.

- **Tryba aparatu:** Możesz ustawić efekty kolorów i samowyzwalacz.
- Dostępne efekty kolorów to czarno-białe, sepia, i niebieskie.
- Jeśli włączysz samowyzwalacz, zdjęcie zostanie zrobione dopiero po pewnym czasie od wciśnięcia **klawisza** menu.
- **Lampa błyskowa:** Kliknij On żeby włączyć lampę błyskową lub Off, żeby ją wyłączyć.
- **Zaawansowane:** Dostępne są zaawansowane opcje.
- **Miejsce zapisania:** Możesz ustawić domyślną lokalizację zdjęć, np. pamięć telefonu LUB karta pamięci.
- **Nazwa domyślna:** Możesz ustawić domyślną nazwę zdjęcia.
- **Częstotliwość:** Możesz ustawić częstotliwość mocy na 50 Hz lub 60 Hz.
- **Podgląd pełnoekranowy:** Możesz włączyć podgląd pełnoekranowy podczas robienia zdjęć.

LATARKA

Możesz użyć lampy błyskowej aparatu jako latarki. Aby włączyć latarkę, wciśnij i przytrzymaj (długo) najniższy klawisz po prawej stronie telefonu. Wciśnij i przytrzymaj (długo) ponownie przycisk, aby wyłączyć latarkę. Latarka może być włączona/wyłączona z następujących ekranów:

- Ekranu czuwania.
- Ekranu blokady klawiatury.
- Ekranu głównego menu.
- Ekranu połączeń GSM.
- Ekranów menu: Kontakty, Wiadomości, Utwórz wiadomość, Ustawienia, Lista połączeń oraz Moje pliki.
- Ekranu narzędzi.
- Bez karty SIM oraz gdy klawiatura jest zablokowana bez ekranu SIM.



Latarka nie będzie działać jeśli używać WAP-u lub jakichkolwiek aplikacji Java.

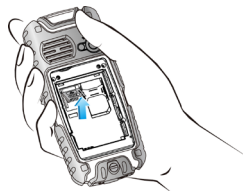
KARTA MICRO SD (BEZPIECZNA CYFROWA)

Do telefonu XP3.20 możesz włożyć usuwalną kartę Micro SD w celu zwiększenia pojemności. Karta jest wkładana w otwór wewnątrz telefonu. Na karcie SD można wykonywać następujące funkcje.

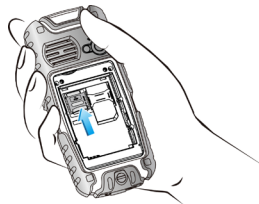
- Formatowanie karty SD.
- Przeglądanie szczegółów pamięci, takich jak wolne miejsce, zużyte miejsce oraz całkowite miejsce.
- Ustawianie zdjęć z karty SD jako tapeta.
- Ustawianie plików audio z karty SD jako dzwonek telefonu.

WKŁADANIE KARTY MICRO SD DO TELEFONU

1. Sprawdź czy telefon jest wyłączony.
2. Podnieś pokrywkę baterii i wyjmij baterię. W celu zobaczenia instrukcji, patrz **“Wkładanie i Wyciąganie Baterii” on page 13.**
3. Podnieść srebrną blaszkę nad wybranym otworem znajdującym się w górnym lewym końcu telefonu end of the phone.



4. Umieść kartę SD w wyznaczonym otworze i zamknij srebrną blaszkę.



5. Włóż baterię i załóż pokrywkę. Przekręć śruby pokrywki zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby ją zablokować.



Gdy telefon XP3.20 jest podłączony do komputera przy użyciu USB, karta Micro SD jest wyświetlana jako oddzielny napęd komputera.

ZARZĄDZANIE PLIKAMI

Używając menu **Moje pliki**, mamy możliwość przechowywania i zarządzania plikami audio oraz zdjęciami. Możemy przeglądać pliki, wyświetlać szczegóły oraz usuwać pliki. Maksymalna przestrzeń do magazynowania plików wynosi 25 MB.

1. Aby wyświetlić pliki wybierz **Menu > Moje pliki**.
2. Przewiń do kategorii i wybierz **Zdjęcia** lub **Dźwięki** i wybierz **OK**.
3. W przypadku zdjęć, wybierz te, które pobrałeś przez WAP lub Bluetooth. W przypadku dźwięków, wybierz pliki audio, które pobrałeś lub zapisałeś.
4. Przewiń do pliku z wyświetlanej listy i wybierz **Opcje**, aby wyświetlić inne opcje.

W przypadku pliku ze zdjęciem dostępne są następujące opcje.

OPCJA	FUNKCJA
POKAŻ	Możesz oglądać zdjęcie w trybie pełnoekranowym.
WYŚLIJ	Możesz wysłać zdjęcie pod numer telefonu za pośrednictwem Bluetooth.
ZAAWAN-SOWANE	Możesz wyciąć lub skopiować zdjęcie do innej lokalizacji. Możesz również zmienić nazwę zdjęcia lub zobaczyć szczegóły.
UŻYJ	Możesz użyć zdjęcia jako id kontaktu lub tapetę.

USUŃ	Możesz usunąć zdjęcie.
POKAZ SLAJDÓW	Możesz przeglądać zdjęcia w formie pokazu slajdów.
ZMIEŃ WIDOK	Możesz przeglądać zdjęcia w formie listy lub siatki.
SORTUJ	Możesz sortować zdjęcia według nazwy, daty lub rozmiaru.
WYBIERANIE WIELU ELEMENTÓW	Możesz zaznaczyć wszystkie zdjęcia lub pojedynczo.

W przypadku pliku audio dostępne są następujące opcje.

OPCJA	FUNKCJA
ODTWARZAJ	Możesz odtworzyć plik audio.
WYŚLIJ	Możesz wysłać plik audio pod numer telefonu za pośrednictwem Bluetooth.
ZAAWAN-SOWANE	Możesz wyciąć lub skopiować plik audio do innej lokalizacji. Możesz również zmienić nazwę pliku audio lub zobaczyć szczegóły.
UŻYJ	Możesz użyć pliku audio jako id kontaktu lub dzwonek telefonu.
USUŃ	Możesz usunąć plik audio.

ZMIENŹ WIDOK	Możesz przeglądać pliki audio w formie listy lub siatki.
SORTUJ	Możesz sortować pliki audio według nazwy, daty lub rozmiaru.
ZMIENŹ WIDOK	Możesz zaznaczyć wszystkie pliki audio lub pojedynczo.

PODŁĄCZONY ZESTAW SŁUCHAWKOWY

Podłączony zestaw słuchawkowy jest dołączony do telefonu XP3.20. Pozwala on na rozmowę telefoniczną bez trzymania telefonu. Zestaw słuchawkowy działa również jako antena dla radia FM.

PODCZAS WZYWA

1. Nacisnij lub kliknij przycisk zestawu słuchawkowego, aby odebrać połączenie.
2. Nacisnij i przytrzymaj przycisk zestawu słuchawkowego, aby zakończyć połączenie.
3. Aby nagrać rozmowę, nacisnij przycisk zestawu słuchawkowego podczas rozmowy.

Niniejsze urządzenie bezprzewodowe („Urządzenie”) zawiera oprogramowanie należące do firmy Sonim Technologies, Inc. („Sonim”) i jej innych dostawców oraz podmiotów udzielających licencji (określane zbiorczo jako „Oprogramowanie”). Jako użytkownikowi tego urządzenia, Sonim udziela Ci niewyłącznej i nieprzenoszalnej, nieprzydzielonej konkretnej osobie licencji na użytkowanie Oprogramowania wyłącznie w połączeniu z dostarczonym urządzeniem na którym jest ono zainstalowane i/lub z którym jest dostarczane. Nic w niniejszym tekście nie należy interpretować jako faktu sprzedaży wspomnianego Oprogramowania użytkownikowi urządzenia.

Użytkownikowi nie wolno reprodukować, modyfikować, dystrybuować, przeprojektowywać, dekompilować i w żaden inny sposób zmieniać lub odkrywać kodu źródłowego Oprogramowania ani jakiegokolwiek jego składnika. Aby uniknąć wątpliwości, użytkownik jest uprawniony do przeniesienia praw i obowiązków związanych z Oprogramowaniem na osobę trzecią, tylko i wyłącznie z Urządzeniem z którym użytkownik otrzymuje Oprogramowanie, pod warunkiem, że taka osoba trzecia zgadza się na piśmie przestrzegać opisywanych w niniejszym dokumencie zasad.

Licencja na oprogramowanie jest udzielana na okres praktycznego użytkowania niniejszego Urządzenia. Licencję można zakończyć przenosząc w formie pisemnej swoje prawa do urządzenia, z którym otrzymaliśmy Oprogramowanie na osobę trzecią. Jeśli użytkownik narusza jakikolwiek warunek licencji, umowa zostaje zerwana ze skutkiem natychmiastowym. Sonim i jego dostawcy oraz licencjodawcy są jedynymi i

wyłącznymi właścicielami i zachowują wszelkie prawa, tytuły prawne i mogą czerpać profity z Oprogramowania. Sonim i w stopniu w jakim Oprogramowanie zawiera materiał lub kody należące do osób trzecich, również te osoby mają prawo do czerpania korzyści z komercyjnego wykorzystania oprogramowania. Mocną, konstrukcją

oraz stosowanie niniejszej licencji reguluje prawo stanu Delaware, USA.

BEZWARUNKOWA 3-LETNIA GWARANCJA

Sonim udziela bezwarunkowej trzyletniej gwarancji na telefon komórkowy (zwany dalej „Produktem”). Jeśli twój Produkt wymaga serwisu w ramach gwarancji, należy go zwrócić do sprzedawcy, od którego został zakupiony lub skontaktować się z lokalnym Biurem Obsługi Klienta Sonim pod numerem

- USA telefon : 1-888-547-9370
- Inne kraje telefon.: +800-252-56767
- Adres e-mail i strona internetowa : support@sonimtech.com i www.sonimtech.com/support.

NASZA GWARANCJA

Na mocy warunków niniejszej nieograniczonej trzyletniej gwarancji, Sonim zapewnia, że niniejszy produkt nie posiada wad wzornictwa, materiału i wykonania w momencie pierwszego zakupu przez klienta i na okres obejmujący kolejne trzy (3) lata.

CO ZROBIMY

Jeśli podczas okresu gwarancji niniejszy produkt nie działa poprawnie, w warunkach normalnego używania i serwisowania, z powodu wad wzornictwa, materiału lub wykonania, autoryzowani dystrybutorzy Sonim lub partnerzy serwisowi w kraju/regionie, gdzie produkt został zakupiony, zamienią go na ten sam lub lepszy model, w takim samym lub lepszym stanie. Sonim i jego partnerzy serwisowi zastrzegają sobie prawo do pobrania opłaty manipulacyjnej jeśli dostarczony Produkt nie będzie

podlegał warunkom gwarancji opisywanej poniżej. Należy pamiętać, że podczas naprawy lub wymiany sprzętu część ustawień osobistych, pobranych plików oraz innych danych może zostać utraconych. Sonim nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za utratę jakichkolwiek danych i nie będzie rekompensował finansowo żadnych strat z tego tytułu. Przed oddaniem Produktu firmy Sonim do wymiany lub naprawy należy zawsze wykonać kopię zapasową wszystkich danych zgromadzonych w pamięci telefonu, takich jak pobrane pliki, dane kalendarza czy listy kontaktów.

KONSERWACJA TELEFONU

Sonim XP3.20 posiada klasę pyło- i wodoszczelną IP67 w zgodzie ze Standardem IP (stopień odporności przyrządu na infiltrację do jego wnętrza ciał obcych) 60529 Międzynarodowej Komisji Elektrotechnicznej (IEC). Oznacza to, że jest on pyłoszczelny i można go zanurzyć na głębokość 1 m na 30 minut. Zanurzenie na większą głębokość może go zniszczyć, dlatego należy unikać takich czynności. Telefon nie jest wodoodporny ani wodoszczelny w trakcie ładowania, korzystania z przewodowego zestawu słuchawkowego, lub w trakcie innego użycia, gdy pokrywa podłączenia systemu na spodzie telefonu nie jest szczelnie zamknięta.

Sonim XP3.20 jest wytrzymały i przeznaczony do użytku w trudnych warunkach. Jest on zaprojektowany w taki sposób, aby się nie rozpadł ani nie doznał uszkodzeń mechanicznych, kiedy działają na niego siły podobne do upadku z wysokości równej wzrostowi przeciętnego człowieka. Nie należy narażać telefonu na silniejsze wstrząsy i działanie większych sił, gdyż może on ulec zniszczeniu.

WARUNKI

1. Gwarancja zachowuje moc prawną wyłącznie wraz z oryginalnym dokumentem zakupu wydanym pierwotnemu użytkownikowi telefonu przez autoryzowanego sprzedawcę firmy Sonim, określającym datę zakupu, numer seryjny Produktu i należy go zawsze przedstawić oddając Produkt do naprawy lub wymiany (w ramach gwarancji). Sonim zastrzega sobie prawo do odmowy obsługi gwarancyjnej, jeśli informacje te zostały usunięte lub zmienione po pierwotnym zakupie Produktu u dealera.
2. Jeśli Sonim naprawi lub wymieni Produkt, naprawiony lub wymieniony Produkt zostanie objęty gwarancją w ciągu pozostałego okresu gwarancji lub w okresie dziewięćdziesięciu (90) dni od daty wykonania naprawy, jeśli ten ostatni okres jest dłuższy. Naprawa lub wymiana może obejmować użycie sprawnych jednostek regenerowanych. Wymienione części lub podzespoły stają się własnością firmy Sonim.
3. Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii Produktu spowodowanych normalnym eksploatacyjnym zużyciem, ani też spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, w tym również, ale nie wyłącznie użytkowaniem w normalny ogólnie przyjęty sposób, zgodnie z instrukcjami użytkownika i konserwacji Produktu Sonim. Nie obejmuje ona również defektów Produktu spowodowanych wypadkiem, modyfikacją oprogramowania lub konstrukcji urządzenia lub działaniami dostosowawczymi, siłą wyższą lub też przez uszkodzenie wynikające z zalania płynem, który wszedł w interakcję z urządzeniem, poza przypadkami opisanymi jako dopuszczalne i opisane w przewodniku użytkownika produktu.

Baterię do ładowania (akumulator) można ładować i rozładowywać setki razy. Jej żywotność jednak jest również ograniczona – akumulator podlega eksploatacyjnemu zużyciu i nie jest to jego wada. Gdy czas rozmowy lub czuwania staje się wyraźnie krótszy, należy wówczas wymienić baterię. Sonim zaleca stosowanie wyłącznie baterii i ładowarek zatwierdzonych przez firmę Sonim. Telefony mogą wykazywać niewielkie różnice pod względem jasności i koloru wyświetlacza. Na wyświetlaczu mogą występować małe jasne lub ciemne punkty. Są to tak zwane uszkodzone piksele, które występują, jeśli poszczególne punkty uległy awarii a ich jasności nie można wyregulować. Kilka uszkodzonych pikseli uważa się za rzecz normalną.

4. Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii Produktu spowodowanych przez instalację, modyfikację, naprawy lub otwieranie obudowy Produktu wykonywane przez osobę nieupoważnioną przez Sonim. Uszkodzenie plomb na Produkcie powoduje utratę gwarancji.
5. Gwarancja nie obejmuje wad produktu spowodowanych użyciem akcesoriów lub innych urządzeń peryferyjnych nie będących oryginalnymi akcesoriami marki Sonim przeznaczonymi do użytkowania z Produktem.
6. FIRMA NIE UDZIELA INNYCH GWARANCJI ANI W FORMIE PISEMNEJ ANI USTNEJ NIŻ NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA. WSZYSTKIE INNE DOMNIEMANE GWARANCJE, W TYM RÓWNIEŻ OGRANICZENIE GWARANCJI MOŻLIWOŚCI ODSPRZEDAŻY LUB STOSOWANIA DO OKREŚLONYCH CELÓW, SĄ OGRANICZONE PRZEZ CZAS TRWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. W

ŻADNYM PRZYPADKU FIRMA SONIM ANI JEJ LICENCJODAWCY NIE MOGĄ BYĆ POCIĄGNIĘCI DO ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRZYPADKOWE LUB DODATKOWE SZKODY WSZELKIEJ NATURY, W TYM RÓWNIEŻ, ALE NIE WYŁĄCZNIE STRATY WYNIKŁE Z UTRATY DOCHODU LUB STRATY HANDLOWEJ; WINY ZA POWYŻEJ OPISYWANE STRATY NIE MOGĄ BYĆ W ŚWIETLE PRAWA PRZYPISYWANE WYMIENIONYM PODMIOTOM.

OSTRZEŻENIE: Zmiany lub modyfikacje tego wyposażenia niezatwierdzone wyraźnie przez Sonim Technologies, Inc. pod względem zgodności, mogą spowodować wygaśnięcie uprawnień użytkownika do obsługi urządzenia.

DEKLARACJA FCC

Urządzenie odpowiada wymaganiom Części 15 Zasad FCC. Obsługa podlega następującym dwu warunkom:

1. Niniejsze urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
2. Niniejsze urządzenie musi dopuszczać wszelkie odebrane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

Niniejsze urządzenie zostało sprawdzone i spełnia wymagania ograniczeń dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z Częścią 15 zasad FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie uzasadnionej ochrony przed zagrożeniami w instalacjach domowych. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może wysyłać energię w zakresie częstotliwości radiowych i jeśli nie będzie zamontowane i wykorzystywane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Jednak nie ma gwarancji, że w danym przypadku instalacji nie dojdzie do występowania zakłóceń. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru radiowego lub telewizyjnego, które można ustalić poprzez włączenie i wyłączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do wypróbowania skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub kilku poniższych działań:

- Zmiana kierunku lub położenia anteny odbiorczej,
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem i odbiornikiem,
- Podłączenie urządzenia do gniazdka pracującego w obwodzie innymi niż ten, do którego podłączony jest odbiornik,
- Konsultacja w celu uzyskania pomocy ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowym/telewizyjnym.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Firma Sonim Technologies Inc, oświadcza, że telefon komórkowy Sonim XP3.20™ spełnia podstawowe wymagania i inne istotne postanowienia Dyrektywy UE 1999/5/EC.



Declaration of Conformity

We, Sonim Technologies, Inc. 1875 S. Grant Street, Suite 620, San Mateo CA 94402, US declare under our own responsibility that our products

Type: P22C001AA, P23C001AA
Model: Sonim XP3.20-E Quest, Sonim XP3.20-A Quest

Declaration of Conformity

We, Sonim Technologies, Inc. 1875 S. Grant Street, Suite 620, San Mateo CA 94402, US declare under our own responsibility that our products

Type: P22C001AA, P23C001AA
Model: Sonim XP3.20-E Quest, Sonim XP3.20-A Quest

to which this declaration refers, alone and in combination with our accessories conform with the relevant standards:

Safety: EN 60950
SAR: EN 50360, EN 50361
RF: EN 301511, EN 300328
EMC: EN 301489-1, EN 301489-7, EN 301489-17
3GPP: TS 51.010-1

We hereby declare that all essential radio test suites have been carried out and that the above named products are in conformity to the essential requirements of Radio and Telecommunication Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

The conformity assessment procedure according to the regulations in R&TTE Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body:
BABT, Balfour House, Churchfield Rd, Walton-on-Thames, Surrey, KT1 2TD, UK.
Notified Body Number: 0168.

The technical documentation relevant to the above products will be held at:
Sonim Technologies, Inc.
1875 S. Grant Street, Suite 620, San Mateo, California 94402, USA

San Mateo, March 11 2009

The original copy of this Declaration of Conformity is signed.

A**Aparat 60**

Lampa błyskowa 61

Audio

Odtwarzanie 58

B**Baterii**

Alarm 14

Ładowanie 14, 19

Bezpieczeństwo ustawienia 31**Bluetooth 54**

Pary Urządzeń 55

Uaktywnij łącze 54

Ustawienia funkcji 54

Wyłącz łącze 54

Zestaw 55

D**Dom 30****G****GSM**

Wybierz numer 36

Wyślij numer telefonu 36

I**Informacji połączeń**

Zakumulowane opłat 40

J**Języki 31****K****Kalkulator 57****Karta micro SD 63**

Wstaw 63

Klawiatury

Klawisze nawigacyjne 18, 23

Konczenie rozmowy 22

LSK/RSK 22

Odbierz/Wyślij 22

Włączanie/Wyłączanie telefonu 22

XP3.20 18

Kontaktami 41

Dodaj nowy kontakt 41

Group 41

Kopiuj lub przenieś 43

Usuń kontakty 43

Wyślanie kontaktu 42

Wyślanie wiadomości 41

L**Latarka 62****Licznik 59****Lotnicze 30****M****Menu**

Alarm baterii 14, 20, 26

Główny 26

klawisz 19, 22

Książka telefoniczna 26, 41

Lista połączeń 26

Moje pliki 26, 64

Narzędzia 26, 54

Szybkie ustawienia 26, 48

Ustawienia 26, 30

WAP 26, 50, 51

Wiadomości 26, 44

Moje pliki 64**N****Na powietrzu 30****Narzędzia**

Alarm 54

Bluetooth 57

Kalkulator 62

Konwerter jednostki 59

Licznik 59

Nagrywanie głosu 60

Organizer 54, 57, 60

Stoper 52, 53

Nazwy Acces Pointa (APN) 52**O****Opera Mini 52, 53**

Kluczowe skrót 52

Profile 52

Organizer 54, 57**Osobiste 30**

Pamięć SMS 47

Pary urządzeń 54

Pokaż ustawienia 32

Profile 30

Ciche 30

Dom 30

Lotnicze 30

Na powietrzu 30

Osobiste 30

Samochód 30

Spotkania 30

R

Radio FM 60

S

Samochód 30

Status pamięci 32, 44

Stoper 59

Szablony SMS 46

T

Tematy 32

Trybu T9 45

Tryb wpisywania tekstu 45, 46

U

Ustawienia dźwięku 33

Ustawienia łączności 33

Ustawienia ogólne 30

Ustawienia wiadomości 44

Miejsce zapisania 44

Nr centrum obsługi 44

Okres ważności 44

Pamięć 44

Podpis 44

Raport dostarczenia 44

W

WAP 50, 51

Mechanizm push inbox 51

Połączenie 50

Ustawienia 50

Zakładki 50

Załaduj stronę 50

Wiadomości

Pamięć SMS 47

Przekaż dalej 46

Skrzynka nadawcza 46

Skrzynka odbiorcza 46

Szablony SMS 46

Usuń 46

Wybierz numer 46

Wysłane wiadomości 46

Zapisz numer 46

**Włączanie automatyczne włączone/
włączona 32**

Z

Zakładki 50

Załaduj stronę 50

Zapora ogniowa

Biała lista 32

Czarna lista 32

Zarządzanie plikami 64

Zegar międzynarodowy

Czas letni 31

Ustawienia miejscowe 31